DIAMARS 7 MEI 2019

# DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

TRADUCCION

**Corte Comun di Husticia ta desmenti cu a pone stranheronan den libertad**

Minister Rudy Lampe:

## Proyecto di Middag MAVO ta bay sigui

ORANJESTAD (AAN): E proyecto di Middag MAVO ta bay bira un hecho."Cu grato placer mi ta anuncia cu nos ta bay continua cu e Middag MAVO"."Nos a cuminza na Mei y hopi hende ta preparando pa wak kico ta bay pasa na Augustus"."Tabata tin noticianan cu lo a elimina esey, pero tin hopi fake news cu ta circula".Esaki segun Minister di Enseñanza Rudy Lampe, kende a sigui bisa cu e Middag MAVO ta bay continua, pasobra tin un necesidad pa esaki."Na e momentonan aki e Middag MAVO ta na San Nicolas via juffrouw Robin Anne Didder y nos por sigui conta cu su profesionalismo, pa sigui tambe cu e proyecto na Augustus".

Esaki segun e mandatario, kende a indica cu ta bay amplia e proyecto aki pa Playa tambe, danki na e apoyo tambe di señora Astrid Tiel cu ta encarga cu Enseñanza pa Empleo.

Lampe a splica cu inscripcion pa e Middag MAVO ta bay ta online, mientras cu e forma di duna les ta bay ta mas digital posibel.

Confusion libertad pa detenidonan ta haya un rabo pa leynan Aruba

# Dilanti Hues Comisario detenidonan tabata ilegal na Aruba

**Hues Comisario no sa si Venezolanonan a bay pidi asilo*

**Discusion ta surgi con practica ley ora detenido tin "intencion"*

## Polis ta cuminza controla vehiculonan cu ta saca huma preto



ORANJESTAD (AAN): Un hopi bon noticia ta esun cu Cuerpo di Polis a emiti unda ta informa cu studiantenan di polis na Noord ta keda activo y e biaha aki ariba e tereno di medio ambiente. Pa finalisa nan estudio di polis, un grupo di studiante tin e tarea pa haci un proyecto cu tin haber cu medio ambiente.

E grupo a opta pa controla vehiculonan di motor cu ta saca huma preto y ta causa peliger pa ser humano, automobilista, peaton y nos medio ambiente.

E control aki ta bai cuminsa dia 15 di mei 2019 y lo keda activo. Ta manda un señal fuerte pa tur persona cu ta maneha nan vehiculo di motor pa controla esaki y evita un multa indesea. E huma preto no ta simplemente un molester pero e ta dañino pa salud di hende y nos naturalesa. Bou guia di e agente policial M. GEERMAN, L. STUART, S. VAN EENENNAAM y D. DE CASTRO nan ta cla pa ehecuta e proyecto aki pa prevencion di nos medio ambiente pa e siguiente generacion.

Preparando pa 12 di Mei Dia Internacional Enfermeria:

## Na un forma hopi ameno e apertura di Siman di Enfermeria y di Hospital a tuma lugar

ORANJESTAD (AAN)— Dialuna mainta a tuma lugar den un area habri di Hospital dr. Horacio Oduber, e apertura di e Siman di Enfermeria, yama a la vez Siman di Hospital, cual lo culmina Diadomingo 12 di Mei, cu ta Dia Internacional di Enfermeria. Charlaine Huntington, Communicatie & Voorlichting Manager di HOH, a haci introduccion di e mainta aki. Huntington a expresa cu e invitadonan special ta e personal di enfermeria mes, cu tur dia ta traha brindando cuido na e pacientnan, como tambe nan coleganan di administracion, e trahadornan cu ta trece cuminda pa e pacientnan, y tur otro trahador cu ta labora patras di cortina. E dama a invita nan tur pa participa den tur e actividadnan cu ta bay tin, pa asina tin un siman placentero.

Seguidamente el a pidi director di Hospital sr. Ezzard Cilié bin dilanti pa duna su discurso. Despues, Sra. Gina Maduro, lider di Sindicato di Hospital a lesa un poesia dedica na tur e personal di enfermeria, y tambe a bin dilanti e Comision cu a organiza e actividadnan di e siman aki, cuminzando pa e apertura aki. Un di e coleganan enfermero a canta dos bunita cancion na Ingles, y el a hechiza tur presente cu su tremendo voz. Via un combinacion di potret por aprecia e momentonan aki di un apertura sumamente ameno.












Groceries Like Home!

For more information please call (297) 521-2370.
Open Monday to Saturday from 7.30am to 9pm.
Sunday from 9am to 6pm. www.lingandsons.com

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

WIFI IN STORE!

Confusion libertad pa detenidonan ta haya un rabo pa leynan Aruba

# Dilanti Hues Comisario detenidonan tabata ilegal na Aruba

**Hues Comisario no sa si Venezolanonan a bay pidi asilo*
**Discusion ta surgi con practica ley ora detenido tin "intencion"*

ORANJESTAD (AAN) -- E situacion confuso cu a surgi na Aruba despues cu un grupo di Venezolano a wordo deteni, por tin un rabo largo pa Aruba. DIARIO a discuti e asunto cu informantenan experto riba tereno legal cu a indica cu e caso por haya un rabo hopi importante. Na e momento cu e detenidonan a presenta dilanti di Hues Comisario nan tabata ilegal. Nan no a pidi asilo politico ainda loke ta haci cu te na e momento ey nan mester tabata deteni segun ley.
Hues Comisario mester a dicidi riba detencion, cu no ta den man di politiconan pues minister. E documento no ta mustra ki decision Hues Comisario a tuma.
Un discusion fuerte ta surgi con mester bay interpreta y implementa ley di admision di persona na Aruba despues cu un grupo di Venezolano a wordo deteni pasobra nan tabata ilegal na Aruba.
Documento cu DIARIO a ricibi di Corte di Husticia, ta proba loke informacionnan ta indica. Na e momento cu e Venezolanonan tabata dilanti Hues Comisario nan ta tabata ilegal y Hues Comisario pa ley no por cambia nan permanencia ilegal den legal pasobra esey ta asunto di e pais.
Cu otro palabra Hues Comisario a bisa cu nan no por ta deteni si nan tin intencion di pidi asilo politico, loke nan no a haci ora nan tabata dilanti Hues Comisario ainda.
Kico entre otro polis mester haci den e caso aki, ta bira e pregunta grandi segun informantenan cu a bisa cu si a tene nan deteni lo a haci esaki pasobra nan segun ley mester wordo deporta aunke tene nan por lo pronto den barak mientras ta investiga nan intencionnan na Aruba.Si lesa e comunicado no por tene nan deteni si e intencion ta pa nan wordo deporta si nan pidi asilo politico. Por interpreta e comunicado pues como un oportunidad pa e Venezolanonan bay busca permanencia legal a base di un solicitud pa asilo. Esaki lo encera cu asina nan ta haya libertad.
Riba tereno huridico e caso aki ta wordo considera di gran importancia pasobra e detenidonan a bisa cu nan tin"intencion".
Mester mira e caso den un contexto di totalidad di leynan, cu den e caso di refugiadonan mester a wordo regla di tal forma cu ta duna nan espacio pa pidi asilo pero tambe ta duna e pais espacio pa sigura su mes cu e refugiado ta refugiado y no un criminal. Na cierto paisnan hasta ta exigi declaracion di Interpol pa refugiado drenta como refugiado.
Pa autoridad sigui actua ta bira sumamente importante pa bin claridad riba e materia pasobra awor por bay maluza e oportunidad di "intencion" den otro tipo di caso relaciona cu e caracter legal di un detencion.
Importante ta bira si ta bay determina con Hues Comisario mester duna instruccion directo den e casonan aki caminda e diferente podernan na Aruba ta box y ta haci dificil pa decisionnan wordo tuma dor di autoridad, cu mester sigura siguridad di e pais, cu na e momento aki ta parti di un zona di peliger internacional.

# Hof a subi castigo di 15 pa 18 aña pa Gabriel Martin cu a mata e muchanan Eugene y Rishandroh Anatasia

ORANJESTAD (AAN): Dialuna merdia Hof di Corte Superior a dicta sentencia den e apelacion di Gabriel Martin contra su condena di 15 aña di prison. Tratamento di e caso a tuma lugar 15 di April 2019, caminda Procurador General interino (PG) a bisa Hof cu e ta haya Gabriel culpable y a pidi pa confirma e sentencia di 15 aña di prison y despues TBS cu ta encera tratamento medico obligatorio den un institucion sera.

**CONSENSHI TA REMORDE:**

Luna pasa durante tratamento di e caso diferente biaha Gabriel no ta duna contesta manera Hof ta spera. Esey a haci cu president di Hof a remarca na Gabriel cu e ta duna impresion cu e no ta interesa riba e caso y no kier duna contesta.

President di Hof a hala su atencion cu e mester realisa cu ta su apelacion y e mester duna contesta. E ta duna impresion cu ora Hof haci pregunta, ta molesti'e. Gabriel a bisa Hof cu e kier lubida di e caso y awor cu ta papia di e caso e ta molesti'e. Hof a bisa cu por compronde esey pero ta spera cu e ta duna contesta drechi.

**MATA Y DERA MUCHA:**

Hof a mustra cu dia 22 November 2017, Rishandroh Anatasia (5) a worde hiba Hospital na Playa pa su mama R.F. Docternan cu a atende e mucha a constata maltrato severo. E mama R.F. a bisa cu e mucha a cay pero e dokternan no a keda.

Mesora a notifica Polis, Voogdijraad. Ta asina cu dia 24 November 2017, Rishandroh a fayece. E ora ey a constata cu su otro ruman Eugene (3) no tey. A detene R.F. y Gabriel y despues di investigacion profundo a bin haya e restonan di Eugene dera den mondi na Savaneta.

Autopsia a mustra cu Eugene a worde mata na September 2017 y no October 2017 manera Gabriel a bisa. Tambe a constata cu ambos mucha tabatin fracturanan na nan curpa cu ta mustra cu nan tabata worde maltrata severamente
Autopsia ta mustra cu e mucha Eugene a sufri lesion pisa na cabez cu a causa su morto. Gabriel a bisa cu el a dal Eugene duro na cabez cu consecuencia cu Eugene di 3 aña a dal su cabez contra toilet y fayece. Despues a bay dera e mucha den mondi na Savaneta. Hof a mustra cu Gabriel a admiti di a maltrata e muchanan.

Hof puntra Gabriel kico tabata motibo cu a maltrata e muchanan. Gabriel a bisa cu awor e ta realiza cu el a bay di mas. Hof a haci un serie di preguntanan na Gabriel pero el a bisa cu el a duna declaracion amplio y no kier bay papia atrobe ariba e cosnan aki. A papia con el a kima Rishandroh cu awa cayente y cigaria y Gabriel no kier duna mucho cos. El a bisa cu el a bay basha awa cayente pasobra e wc a pega y awa a cay riba e mucha. Hof




a puntra pakico no a hiba e mucha dokter. Hof a remarca cu Gabriel no a hiba e mucha pa tratamento siendo cu e mucha a sufri kima serio.

Hof a puntra Gabriel pakico e no a bay busca ayudo. Gabriel a puntra con? Hof a remarca con por ta cu e ta bay dal mucha di 3 y 5 aña di e forma aki. Algo no ta bon! Tempo di e incidente e tabatin 5 aña bibando na Aruba.

Hof a mustra cu Gabriel mester bebe remedi pa su problema mental pero e no tabata bebe esakinan. Reclasering den su raport ta teme cu Gabriel lo bolbe ripiti mesun acto. Psycologo den su raport ta constata cu Gabriel tin problema di paranoide y cu Gabriel no por sin marihuana.

El a conclui cu Gabriel no ta responsabel pa su actonan y teme cu e lo ripiti su acto. Psychiater a constata cu Gabriel tin problema mental cu sintomanan di psycopata. Psychiater ta haya Gabriel ta leve menos responsabel y cu mester TBS y den un institucion.

**HOF A SUBI CASTIGO:**

Dialuna merdia Hof a dicta sentencia caminda Hof a subi e castigo. PG a exigi 15 aña y ayera Hof a dicta cu Gabriel Martin ta culpable di a mata e rumannan Eugene y Rishandroh.

Hof a condena Gabriel Martin na 18 aña di prison y cu e TBS ta keda. Esey ta nifica cu Gabriel Martin lo mester bay un institucion pa haya tratamento psychiatrico, despues cu a sinta gran parti di su castigo.

Maneha bo negoshi cu e seguridad di ENNIA
✓ Rapido y confortabel
✓ Cobertura amplio
✓ Tur cos den un
Test bo riesgo
Bo ta interesa pa sa si bo risiconan comercial ta bon cubri na e momento aki?
Bishita ennia.com/business pa un "risicotest" completamente GRATIS!
ennia
Sinti bo sigur!

Editorial

# Nos bienestar y siguridad ta alma di tur ley

Un situacion sumamente confuso a surgi ayera pa motibo di yegada di stranheronan na Aruba na un forma cu no por cualifica como bishitante normal.

Pa por presenta un opinion riba e desaroyonan, DIARIO a spera e momento cu di tur instancia a drenta informacion, cu nos a analisa, discuti y midi den su contexto legal pa asina actua di acuerdo cu nos responsabilidad periodistico.

E prome responsabilidad cu DIARIO tin, ta base di su nacemento como matutino di Aruba cu mester sirbi e bienestar di Aruba y ciudadanonan di e pais riba tur cos. Esaki tabata e proposito y lo keda semper nos proposito.

Den e caso cu a desaroya ultimo dianan, nos por ta sumamente corto.

Aruba ta un pais di ley cu no conoce interpretacion of version. Sea ta actua segun ley of ta actua contra ley. Esaki ta conta pa tur hende y tur instancia pa asina sigura cumplimento di nos leynan.

Ley ta conta pa Parlamento, Gobierno y Husticia cu a nace for di nos sistema democratico y ta representa gobernacion constitucional. Ley ta conta pa e Arubiano pero tambe a tur cu drenta nos pais.

Aruba a demostra su solidaridad cu e pueblo Venezolano den e drama humanitario provoca pa Chavismo. E solidaridad di Aruba habri porta pa situacionnan pa cual Aruba no tabata prepara y pa cual Aruba mester a carga responsabilidad.

Na momento cu Aruba a extende un man di asistencia humano na tur cu a busca auxilio na Aruba, nos a asumi responsabilidad grandi pa cual nos no tabata prepara den un tempo di crisis pisa cu nos ta pasa aden.

Cada persona cu Aruba habri porta pe, ta bira responsabilidad di Aruba un isla chikito, limita na espacio y posibilidad.

Aruba mester tene cuenta cu tur riesgo cu cual e ta confronta su ciudadanonan ora e habri porta pa cualkier persona cu na un forma cu no ta usual y segun ley, ta drenta su pais. Un refugiado no ta drenta e pais na forma normal y mester tene cuenta cu peliger cu ta sconde na su pais di origen manera armanan cu a wordo poni den circulacion dor di su gobierno.

Gobernacion di Aruba cu ta representa den Gobierno, Parlamento y Husticia, mester aplica ley cu ta garantisa bienestar y siguridad di Aruba y e Arubiano.

Den e caso di refugiado ta evita di exigi nan bolbe e scenario inhumano na nan pais. Pero mester sigui regla.

Den e caso aki un pregunta importante a keda atras: "e grupo di stranhero a sigui regla?" Un pregunta cu ta wordo haci dor di bienestar y siguridad di nos pais, cu ta alma di tur ley.

# Corte Comun di Husticia ta desmenti cu a pone stranheronan den libertad

## Traduccion di e comentario di Corte Comun di Husticia

ORANJESTAD(AAN) -- Di parti di e Corte Comun di Husticia di paisnan Caribense di Reino Hulandes, DIARIO ayera a ricibi un comunicado riba detencion y decision pa pone Venezolanonan cu a yega Aruba, den libertad.

E traduccion di e comunicado for di Hulandes na Papiamento ta lo siguiente.

"Diferente medio di comunicacion durante ultimo dianan a haci mencion cu un grupo di Venezolano, cu a wordo poni den custodia cu e intencion pa wordo deporta, a wordo poni den libertad a base di orden di e Hues Comisario di Corte di Prome Instancia na Aruba. E informacion aki no ta corecto.

Den casonan cu un stranhero keda deteni cu e intencion pa wordo deporta, e Hues Comisario tin un tarea legal pa averigua si tabata husto pa detene e stranhero y si ta husto pa e wordo deporta.

Den e caso aki e Venezolanonan a bisa Hues Comisario durante interogacion, cu nan kier a pidi asilo politico. Esaki nan no por haci cerca Hues Comisario, pero nan mester acudi na gobierno di e pais.

A base di e tratado cu ta regla asilo politico, no por deporta un stranhero si no a dicidi ainda si e ta haya asilo politico.

E reglanan di e tratado, cu a wordo aproba dor di gobierno di Aruba, mescos cu tabata e caso cu tur otro ley di gobierno Arubano, mester wordo aplica dor di Hues (Comisario).

Hues Comisario a dicidi cu custodia cu e intencion pa deporta e stranheronan ta legal a menos cu e stranheronan ainda entrega na e pais (gobierno) un peticion oficial pa nan haya asilo.

No tabata conoci si e stranheronan envolvi lo a haci esaki. Si nan a haci esaki, e pais no tabata autorisa pa deporta nan y cu e intencion aki mantene nan den custodia prome cu a dicidi riba e peticion. Esaki ta di acuerdo cu e Tratado pa Refugiadonan.

Hues Comisario pues no a dicidi cu e pais tabata obliga pa pone fin na custodia di e stranheronan y pone nan den libertad. El a solamente dicidi cu e stranheronan no por a keda deteni cu e intencion pa deporta nan, si nan ainda a entrega un peticion."

Te aki e comunicado di Corte Comun di Husticia.

# Gobierno ta trahando cu 'alma y cuerpo' riba e problema di asilo

ORANJESTAD (AAN): E topico di asilo politico tin Gobierno bastante ocupa.

Durante un conferencia di prensa Dialuna, Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister di Husticia Andin Bikker a papia riba ultimo desaroyonan rond di e tema aki.

Prome Minister a indica cu e tema ta hopi importante y delicado.

"Mi kier enfatiza cu e situacion cu Aruba ta pasando aden, e impacto di e crisis di Venezuela riba Aruba ta un impacto serio".

"E tin nos gabinete hopi ocupa, unda cu hopi atencion y energia ta bay na dje".

"Na Aruba nos tin lasonan historico familiar y economico cu Venezuela y nos ta convivi cu e situacion na Venezuela"."Ohala nos por yuda mas, pero na e momentonan aki nos mester pensa riba Aruba prome".

"Si nos no pensa riba Aruba, ningun hende ta pensa riba Aruba pa nos".

Esaki segun Wever Croes, kende a indica cu e impacto cada dia ta birando mas grandi.

Minister Bikker tambe a hiba palabra.

El a splica cu ora cu e gobierno nobo a sinta, nan a topa cu un situacion sin precedente.

"E tempo ey Aruba tabata haya un average di 1 of 2 aplicacion di asilo pa aña".

"Ora cu Aruba a haya su Status Aparte na 1986, nos a bira parti di e tratado internacional di refugiado".

"Ningun hende por a pensa cu lo bay tin un situacion di refugiado, manera cu tin aworaki".

Esaki segun e mandatario, kende a sigui bisa cu na Mei



2018 varios hende a cuminza hasi uso di e tratado, pa den desesperacion aplica pa asilo.

"Door cu esaki tabata sin precedente nos a hasi un estudio un rato riba kico mester tuma lugar".

"Entre otro nos a constata cu den e LTU cu tabata tin 2011/2012 den Parlamento ningun cambio a wordo hasi".

"Nos a bay Parlamento y riba prome di December nos a bin cu basenan huridico, pa loke ta trata entre otro e tratadonan internacional".

"Los di esey nos a bay pa cambia e maneho y nos a encamina e proceso pa nos por adapta articulo 19 di e asina yama 'Toelatingsbesluit'".

Esaki segun e mandatario di Husticia, kende a sigui bisa cu e tematica di Venezuela ta tumando masha hopi tempo mas.

"Nos a hasi e proceso pa articulo 19 wordo cambia y recientemente nos a haya e conseho di Raad van Advies".

"Nos ta spera cu pa fin di siman aki nos por conclui e proceso aki", segun Bikker.

E Minister a sigui bisa cu Diabierna Huez Comisario a dicidi di laga den libertad e personanan cu a yega Aruba den boto na un manera ilegal.

E Huez Comisario a indica cu si e personanan aki pidi asilo, a base di e tratado nan tin cu wordo duna un asina yama meld plicht.

"Esey a causa hopi conmocion den nos comunidad y no obstante esey nos a respeta y a cumpli cu e decision di corte".

"Diasabra di biaha urgentemente nos a reuni cu tur e servicionan cu ta atende cu e problematica di asilo y nos a delinea e ora ey kico ta e pasonan cu nos ta bay tuma".

Esaki segun Bikker, kende a papia di e asina yama Schiphol Model cu tin na Hulanda, unda cu den e prome 8 dianan cu un persona pidi pa asilo, nan ta screen si e persona tin derecho legitimo y merito pa pidi asilo.

E mandatario ta pensando pa bin cu e Schiphol Model pa Aruba, pasobra tin varios aplicacion di Mei 2018 bin ariba."Nos a bin ripara cu gran mayoria di e peticionnan, nan ta hasi uso indebido di e proceso di asilo y di e tratado".

"Gran mayoria di e personanan a aplica pa asilo, pero ora cu nan a wordo gara ta traha ilegalmente un caminda".

Esaki segun Bikker, kende a indica cu tin personanan cu for di 2016 of 2017 caba tabata na Aruba y esaki ta un indicacion cu quizas no berdaderamente nan tabata tin mester di asilo.

Pesey Gobierno di Aruba cu ayudo di Hulanda algun tempo atras a train un grupo di 10 persona pa diariamente nan atende cu y procesa e aplicacionnan na un manera rapido y responsabel.

Nan tarea ta pa wak cua di e personanan aki legitimamente tin e derecho di aplica pa e tratado y cua ta aplica djis pa alarga nan estadia na Aruba.

DIARIO a puntra Bikker kico ta algun di e puntonan cu ta wordo controla.

El a splica por ehempel cu si un persona di Venezuela coi un avion y bay Colombia y for di eynan e ta bin Aruba y ta pidi asilo, esey no ta cuadra.

Si e persona di berdad tabata tin mester di asilo e por a hasi esaki na Colombia mes cu tambe ta un pais liber.

SHOP
Mother's Week Promo
WITH YOUR PURCHASE OF 75-, AWG OR MORE GET
50%
On Selected SHOES
VALID MAY 6TH-12TH
*SELECTED STYLES* ( BRAZILIAN & COLOMBIAN SHOES )

Pa bo keda conecta cu
- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya
ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT
D Team
WhatsApp 592-9684

El Gaucho
ARGENTINE GRILL
Happy Mother's Day
Appetizer
Empanada Argentina or Beef & Vegetable Soup
or Caesar Salad
Entrée
Parrilla Argentina or Grouper Fillet or Argentine
Tenderloin Steak or Grilled Chicken Breast
Dessert
Trio Dessert:
Crepes with dulce de Leche, Apple turn over and
Chocolate Brownie
$ 55 tax inlcuded
A glass of Wine or Champagne
is included

# Aruba a bay mas atras mientras cu Hulanda tabata supervisando e isla cu CAft

ORANJESTAD (AAN): E ley di LAft cu a wordo pasa na aña 2015, tabata destina pa tene supervision di control riba Aruba, y tabata planea pa den 3 aña ya caba Aruba lo ta 'back on track". Pues pa 2018 caba, Hulanda tabata spera cu e debe Arubiano di 70 cent pa cada 1 Florin lo a baha abao te na 46 cent.

Pa sorpresa di tur hende, den tres aña e debe no a baha pa 46 cent, ni a keda na 70 cent. Pero el a subi y yega te na 93 cent pa cada 1 Florin.

President di Staten, Juan 'Ady' Thijsen, tabata haci semper e pregunta aki: Si acaso ta Hulanda ta controlando e cartera y gasto di Aruba... con ta posible cu e debe den 3 aña a subi yega te 93 cent per 1,00 Florin?

Hulanda no por bin culpa Aruba so cu e debe a subi. Si Den Haag ta esun cu mester aproba tur 'si' of 'no', no bin bisa awor cu Hulanda no sa di nada of no a compronde nada. Pesey mes, e ley di LAft desde December 2018 no ta valido mas. Parlamento di Aruba mester a cambia e ley aki y entrega y cambie pa un version nobo prome cu 31 Dec 2018 ya e ta na vigor caba. Esey tabata e pensamento cu a wordo poni dilanti.

Pero e no a socede. E ley nunca a yega Staten den 2018. E ora Parlamento a pensa di trate na Januari 2019.

Aña 2019 a yega, y ya caba nos ta den luna di Mei, y ainda Staten no a ricibie pa trate. Segun Juan 'Ady' Thijsen, e ta spera cu e ley di LAft wordo trata sea e siman aki of otro siman. Pasobra sigur no por keda warda mitar di aña pasa pa trata un ley cu mester a wodo atendi di fin di 2018 caba.




E ley ainda ta den scochi di Gobierno, pues ta keda na Gobierno pa entrega esaki. El a tarda pasobra Gobierno mester a haci cierto cambio na e ley di LAft, y mester a warda riba conseho di Raad van Advies. Gobierno semper tin di tene cuenta kico ta bay tuma over for di Raad van Advies. E fase di Raad van Advies a pasa, como tambe e fase di revision di Directie Wetgeving. Awor a yega e momento pa e wordo entrega na Staten di Aruba.

Parlamento sa di e importancia di e financiele toezicht. Tambe ta corda con e ley bieu tabata en pugna cu Statuto y Reglamento di Estado. Pesey Thijsen tin confianza cu Gobierno y Ministronan lo manda e ley pa nan, y e ora lo bay duna Parlamentarionan un tempo pa haci pregunta y haya contesta. Ady tin confianza cu den di dos of tres siman di Mei, nan lo atende e ley aki den Parlamento. E ta algo cu lo bay tin hopi consecuencia grave cune, pasobra tin cierto decisionnan cu ta bay wordo tuma den Parlamento, y sigur Conseho di Ministro di Reino lo no ta keda contento cune, pero Staten di Aruba hamas por traha un ley cu ta en pugna cu Statuto di Aruba.

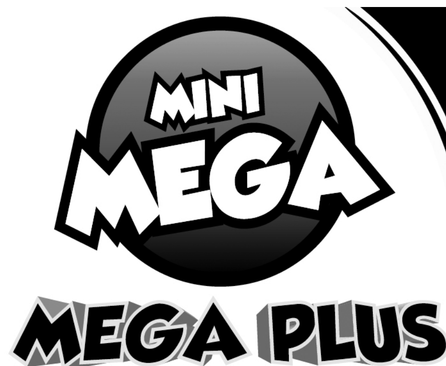
Na opinion di Ady Thijsen, e supervision financiero di Hulanda riba tanto Aruba, Curacao, y St. Maarten ta pasando den mesun problema. Di con tur e tres islanan aki ta sigui bay malo? Siendo cu Hulanda ta e "SUPERVISOR".

"Esey kiermeen cu algo ta fout cu Hulanda tambe. Ta parce cu Hulanda mes no kier pa cos bay bon," Thijsen a bisa.

Hecho ta, cu si cosnan cuminza bay bon na Aruba, Curacao y St. Maarten... e ora Hulanda no mester bay haci e 'toezicht' mas. E ora ta Aruba lo supervisa su mes. Thijsen ta hopi 'pro' pa eherce control riba placa, pero no ta di acuerdo cu Hulanda ta bin pone control riba e isla, y pa colmo e mes ta haci cu Aruba ta bay mas atras, y cu un ley cu ta contra Statuto.

Valid till May 14th '19
JR AUTOCENTER
BRAKE PADS & SHOES 25% off
SHOCK ABSORBERS KYB Rear Chevrolet S-10 Afl. 79.45
Front E-Power Nissan Sentra B15
Front & Rear Toyota Yaris '06-Up Afl. 132.52
LOWER ARM 20% OFF Nissan March,Cube Toyota Yaris, Passo and more...
TAIL LAMP Toyota Yaris '00-'02 '06-'12 Afl. 132.52
ALTERNATORS Hilux Gas. 1y 2y 3y. Afl. 179.15
Hyundai Sonata Kia Optima Afl. 317
Hilux 5L Hilux 1KD 2KD Afl. 499
STARTERS Toyota Tercel Afl. 179.15
Only available @ JR Macuarima | 585-4944 | Prices incl. TAX

CARIBBEANBETON YOUR PARTNER IN CONCRETE
PA MOTIVO DI VERHUIS NOS TA SERA



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 410.000,-
* Afl. 310.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochi extra
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.





*Studiantenan por uza Aruba Lening awor pa studia na Merca

# Minister Lampe a firma diferente MoU importante

ORANJESTAD (AAN): Dialuna Minister di Enseñanza, Ciencia y Desaroyo Sostenible Rudy Lampe a papia riba diferente logro y diferente proyecto cu tin na caminda.




Segun Lampe, recientemente a firma un MoU cu Stichting Rancho.

"Nos intencion ta pa duna un realce na e parti di historia den nos sistema di educacion, cu tur loke ta piscamento a nifica pa nos, pero tambe nos lo kier promove e profesion di piscador atrobe dentro di nos sistema di enseñanza pa futuro generacionnan".

Esaki segun e mandatario, kende a indica cu el a caba di bin bek di apertura di un conferencia internacional organiza pa UNESCO Aruba, tocante e problematica di laman.

"Nos tur sa cu Nacionnan Uni ta bay declara 2021 pa 2030 e decada di Ciencia di Oceano".

"E autoridadnan ta na Aruba caba".

"E Gobierno aki ta tuma na serio e retonan cu nos ta enfrenta, di entre otro e rif di coral etc.", segun Lampe.

"Nos tur sa cu turismo tin un parti contaminante pa nos oceano, pero nos ta biba di turismo, nos ta biba di laman y nos ta biba di e beach, pues un di e topiconan importante den e conferencia internacional ta tambe e efectonan cu un 'oil spill' por tin", segun e minister.

El a indica cu e conferencia ta enfoca sigur riba kico laman ta nifica pa Aruba.

"Den e mesun cuadro internacional aki, nos a firma un MoU cu Wayne State University na Nebraska, pa nos studiantenan por paga un 'fee' local manera esnan cu ta biba den e estado ey, cu ta un 75% di rebaho di loke ta e college fee".

"Nos ta negociando pa por hasi mescos pa nos studiantenan den otro estadonan", segun Lampe, kende a indica cu asina lo por uza Aruba Lening pa studia na Merca tambe, locual antes no tabata posibel.

E intencion ta pa nos studiantenan por studia pues na Merca, Canada, Hulanda etc, pa ofrece nan un futuro diferente na locual nos tabata conoce antes.

E mandatario a indica tambe cu a firma recientemente un MoU cu Leerorkest Amsterdam, unda cu e intencion ta pa introduci y promove enseñanza di musica den nos sistema di traimerdia.

"Nos ta kere cu e formacion musical ta parti di e desaroyo hopi importante di nos muchanan, pa stimula nan creatividad", segun Lampe.

El a anuncia tambe cu a cuminza cu e proyecto yama 'Fietsonderwijs', unda cu un workshop a tuma lugar na IPA pa maestronan, pa nan por bira e educadornan di bicicleta dentro di nos sistema di enseñanza.

"Ta bay tin dos Pilot Project, esta un na Pius X na Dakota y e otro ta bay ta na Filomena School na San Nicolas".

"Nos ta bay introduci e amor pa bicicleta den nos sistema di enseñanza".

"Tur esaki danki na un acuerdo di cooperacion cu 'Gemeente Den Haag'", segun Lampe.





**Maintenance Supervisor**

Qualification Standards:
- Must have minimum an E.P.I. / M.T.S. diploma or equivalent
- Must be able to work with a minimum amount of Supervision in a professional and safe manner
- Has to direct and follow up on the quality of the work performed by others that are directly related to his area of responsibility
- A minimum of (5) Years Supervisory Experience or equivalent in a Hotel work
- Electric and Mechanical Experience and Skills a must
- Multilingual (English, Spanish)
- Service Minded
- Friendly personality
- Able to work Flexible hours

**Entry Level IT Technician**

Requirements:
- Must have Mavo Diploma
- Must be able to speak the following languages fluently English, Spanish, and Papiamento.
- Excellent in Customer Service
- Excellent Communications Skills
- Knowledge of Computer Operations
- Knowledge of Wireless Network and Switches

If you join our Family in any of the positions above we offer you the following:
- Competitive wages
- Attractive Benefits package
- Pleasant working environment
- On the job training and personal growth

Candidate should apply no later than May 17, 2019 at mmaduro@costalinda-aruba.com

Dijtham We ve got it
METAL PROFILES
Looking for metal profiles?
Allumiunium, Galvanized, Stainless Steel.
Round, square, L/U profiles.
Dijtham Aruba - Schotlandstraat 67 - Oranjestad - Tel.: 588-9526
Dialuna - Diabierna 8Am - 6Pm, Diasabra 8Am - 5Pm


Concepto di Ley a wordo manda pa gobierno na 2007

# Ora Ley di ARBO drenta na vigor tur dunador di trabao ta obliga pa uz'e

ORANJESTAD (AAN): Franklin Kock, director di Departamento di Labor a duna di conoce cu na Aruba ainda no tin un ley di ARBO, cual ta un ley cu ta regla circumstancianan na pia di trabao.

Pa hopi aña tabata tin diferente comision cu a introduci ariba e introduccion di un ley di ARBO pa Aruba. Segun Kock, e mes a participa den un comision na 2006, bao di e presidencia di Departamento di Salud.

Hasta na 2007 a manda un concepto di ley pa gobierno, pero nunca a wordo haci nada cune. E ultimo comision cu tabata tin y cu a participa Sra. Flora Petronilia a resulta den un concepto di ley na unda a uza e ley cu tin na Hulanda caba ariba ARBO, adapta na e situacion local.

E concepto ey, cu ta uno basta extenso, a wordo trata como un di e prome leynan den e plataforma di dialogo tripartite social-laboral, cu participacion di Gobierno, sector priva y sindicato. Siguiendo e formula di ILO, pa tin un participacion mas amplio cu ta posibel.

E ley di ARBO ta hopi importante pasobra ta regla e circumstancianan na pia di trabao y ta bay tene cuenta cu e aspectonan di trabao cu por stroba e trahador den su salud, si siguridad y su bienestar y ta purba protehe di esey.

Franklin Kock a enfatiza cu e ley aki ta forza e dunador di trabao pa traha hunto cu trahadornan pa bin cu un maneho ariba circumstancianan na pia di trabao (RI&E, risico-inventarisatie & evaluatie).

Kiermen e dunador di trabao ta haye obliga den su compania pa sinta bay wak y evalua tur e riesgonan cu tin mara na e trabao y propone medidanan cu si un peliger presenta pa soluciona e problema ey. E maneho ey mester wordo poni preto ariba blanco y e tin cu hacie cu envolvimento di e trahador, Franklin Kock a remarca.

E sistema aki unda trahador y doño di trabao tin cu traha hunto ta pone cu e trahador ta bay sinti mas motiva pa bay trabao ya cu tin un contribucion den e maneho.

Manera e situacion ta aworaki, a bisa, no tin ningun ley cu ta forza un dunador di trabao pa bin cu un maneho na unda e tin cu envolvi e trahador tambe. Tin cierto manehonan y cierto leynan ariba circumstancianan na pia di trabao, pero no tin ningun caminda skirbi cu e dunador di trabao



tin su maneho cu e ta traha a base di ley y cu ta envolvi e trahador.

Esey ta e extra di e ley ARBO cu ta pone cu e dos partidonan aki tin cu bay traha hunto. "E pensamento ta tambe cu motivacion di e trahador ta subi, su produccion ta bay subi loke ta bon p'e, pero tambe pa e compania pasobra si e produccion di e trahador ta subi, e compania tambe su exito lo bira mas halto".

E ley aki ta bay proteha e trahador su seguridad y su salud na pia di trabao, pero e ley aki ta bay pone cu e dunador di trabao tin cu bay saca placa pa bay duna e trahador e experticio pa e por traha den un sistema nobo.

Por ehempel, na WEB NV tin caba loke nan ta yama un 'bedrijfhulpverleners'. Kiermen, si pasa algo na pia di trabao, e promenan yama pa haci algo wardando brandweer of ambulans, ta e trahadornan mes cu a haya training. Nan mes ta prepara pa esey.

E experticio aki lo costa placa y door di e parti financiero ey, dunadornan di trabao no ta mucho contento pa bin cu un ley asina rapido, Eynan el a pega un poco.

El a reitera cu na 2007 a manda e concepto di ley di ARBO, kiermen 12 aña pasa pero nada a pasa y no a haya sa dicon, Kock a indica.

E minister actual si kier push'e y cuminsa cun'e. Ora e ley bin tur hende, sector publico y priva, ta obliga pa uz'e. E ley aki por bira un realidad pronto. 'E ;ey ta un power tool", e director di Departamento di Labor a finaliza bisando.

## Salud Publico cu otro suplica pa esnan cu kizas a subi Freewinds na fin di April

ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas, Departamento di Salud Publico ta haci un yamada na tur persona local of turista cu a bishita e barco Freewinds, entre 14 pa 29 di april 2019 y cu por a haya sintoma manera tosamento, wowo ta pika of bira cora y basha awa, nanishi ta core, rash y keintura prome cu dia 21 di mei 2019.

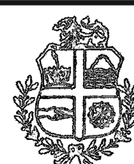
Por fabor tuma contacto cu e enfermeronan di Seccion di Malesanan Contagioso di Departamento di Salud Publico na 522-4224/ 522-4237/ 522-4236/ 522-4261/ 522-4264 of presenta na oficina na Avicenastraat 1, di dialuna pa diabierna entre 7:45 am pa 12:00 pm, y 1:30 pm pa 4:30 pm. Den weekend por yama na cel 592-2009.

Aunke e chens ta minimo cu nos localnan cu a subi e barco di Freewinds ultimo por a keda infecta, toch nan ta pidi, pa tuma contact cu e Seccion di Malesanan Contagioso di Departamento di Salud Publico na 522-4224/ 522-4237/ 522-4236/ 522-4261/ 522-4264 of presenta na e oficina pa yena un formulario di investigacion y evalua e grado di riesgo pa cada persona individual.

Tur medico a haya un carta di alerta cu si nan haya patientnan cu e sintomanan ariba menciona, pa nan notifica nos Seccion di Malesanan Contagioso segun Ordenanza di Malesanan Contagioso.

Pa cualkier pregunta of informacion encuanto esaki, por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na nos Seccion di Malesanan Contagioso.

WE ♥ LOCALS
Mimosas with Mom
Matthew's beachside restaurant
SUNDAY, MAY 12TH 2019
All you care to eat Mimosas brunch buffet "Bring along the entire family"
Time: 10:00 AM -2:00 PM
BEACH VIEW
Omelet station - Cold Cuts - Salads - Seafood
Pasta Station - Fruit Display- Hot Entrees - Desserts
Tea-Coffee - Mimosa - Champagne - Orange juice
LIVE MUSIC BY MARIACHI NACIONAL 12 noon- 1:00 PM
Price adults $38,95 (+15% service charge and Taxes) Mothers 60+ 25% senior discount
Kids Half Price 5-11 years Complimentary for kids under 5 yrs
Private restaurant located on the beach "Punta Brabo" at Casa del Mar Beach resort
Only with reservations call (+297)5887300



## AANKONDIGING: OPENBARE VERKOOP "VINDISHI"

Op VRIJDAG, 10 MEI 2019, om 11:00 uur des voormiddags, zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare verkoop van:

**Een 40 feet container**

Voormelde goed is te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop op het terrein tussen Paradise Beach Villas Hotels en Beach Tennis Club van Aruba, en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.

B.R. Roos Gerechtsdeurwaarder
Tel: 588-0181.

# Melvin Tromp di AVP: Aruba ta practicamente sin un Ministro di Husticia



ORANJESTAD (AAN): E vocero di partido y fraccion di AVP Sr Melvin Tromp ta preocupa cu Pais Aruba practicamente ta sin un Ministro di Husticia pasobra Aruba ta pasando di un berguenza pa motibo di un batayon di crimen cu ta azotando nos pais y mas cu tur cos casonan serio di abuso sexual cu menor nan.

Sr Tromp ta sinti cu e Ministro di Husticia Sr Andin Bikker ta Laga hopi di desea muy en particular si nos wak cu e mesun persona aki den Parlamento como oposicion e tempo ey e tabata tin solucion pa tur caso y constantemente tabata critica Sr Dowers como ex Ministro di Husticia y awe Aruba a bira peor y nos Ministro di Husticia ta den un silencio hermetico.

Pueblo di Aruba awe mas bien tin un decepcion pa e forma con e Ministro di Husticia aki no por domina su departamento nan pero te hasta nos a comprende cu lo kier a tapa e berdad pa loke cu ta e indicacionan cu tin di haber cu cifra nan di KPA pa loke ta diferente casonan cu tin di haci cu Husticia.

Partido di AVP ta sostene Cuerpo Policial di Aruba cu correctamente a saca cifranan.

Nos informacion cu nos por a sigui ta indica cu Aruba ya caba pa 2019 a conoce alrededor di 20 caso di abuso sexual cu menor, esaki ta trata di menor nan di 16 aña bin abao y 12 di 16 aña pariba. Unda e plan pragmatico di parti di Ministro Bikker a keda si awe ainda no tin un alma cu a publica resultado ariba diferente casonan cu tin di haber cu husticia. Fraccion di AVP por medio di mi persona ta para 100% tras di e iniciativa di e Cuerpo Policial di Aruba pasobra esaki ta significa ser transparente y honesto cu Pueblo.

Sr Tromp ta te hasta cuestiona e Ministro aki, unda e 200 polis nan cu gobierno di MEP POR RED a firma den e acuerdo di gobernacion si ta apenas 14 polis so a worde recluta pa loke ta e maneho di e Ministro di Husticia aki den 2 aña di gobernacion pues tur esaki ta demostra cu aki ta trata di hendenan cu ta papia Hopi pero no tin e formato con pa duna guia na su departamento nan y muy en particular e cuerpo policial arubano.

Scondemento ta na ordu di dia y nos ta te hasta sinti pa cuestiona e Ministro di Husticia si e ta na haltura cu den caso di abusonan sexual di menor esta di 16 aña bin abao ta solamente 8 miembro di cuerpo policial di aruba tin ta funciona den JZP y pa colmo ta un di e ocho nan aki ta certifica como experto pa haci investigacion al respecto e casonan serio aki.

Tambe nos por a sigui full e desaroyonan aki cu ta indica cu ta esposa di e parlamentario Sr Rocco Tjon ta e comisario encarga cu e departamento di JZP, algo cu tin pueblo intrankilo pasobra Sr. Rocco Tjon awe ainda ta worde reta si e por presenta e sentencia di juez den su contra pa un caso hopi serio cu tin di haber tambe cu abuso di un menor cu tin di haber cu su propio yiu muher y cu aki te hasta tin un prohibicion contra di Sr. Tjon.

Sr Tromp ta bisa cu e casonan aki ta worde considera hopi serio y no por sera wowo pensando cu core y acerca un par di ex miembro di cuerpo policial y un ex Ministro di Husticia di mas ridiculo cu Aruba a conoce pa frena e situacionan aki pa frena e situacionan aki. E Ministro di Husticia aki su unico interes ta su cartera si nos wak cu aki tambe e lo por ricibi un suma di + 2500 florin pa luna extra na tur locual cu e ta hayando caba, esaki ta caminda cu e fiesta cu placa di pueblo un biaha mas ta resalta, Kico lo ta retorno di e comision aki,nos como pueblo kier sa.

Sr Tromp ta sigui cu su ponencia bisando cu a bay over na cumpli politicamente cu 6 persona cu un toelage di mas o menos 2500 florin pa luna si no ta mas y ora cu nos a bay informa e curso di Tourism Oriented Police o sea Niveau 2 ta totalmente ta skirbi caba desde 2011. Den pasado caba pa ta exacto na 2011 y 2013 a organiza e opleiding aki a worde organiza cu a produsi mas o menos 20 dedica na nos turismo. Enbes di a institui e comision aki por a usa e mesun placa pa 6 agente mas pa drenta opleiding pa bira polis.

Pa conclui Sr Tromp como vocero di AVP ta sinti pa recorda e Ministro di Husticia actual pa stop di sconde tras di e realidad cu bao di bo mandato ta azotando e pueblo aki.



## AANKONDIGING

Bij exploot van 6 mei 2019 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is : OTHELIA KEITHIA HUGHES ; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, OPGEROEPEN om op WOENSDAG, ACHTENTWINTIGSTE (28ste) AUGUSTUS 2019 des voormiddags om 08:30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Leroy Pinnock ; ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos

E & E TRADING
TEL: 588-2828 • TUNASTR. # 4
E: e.n.e.trading@gmail.com
Bo adres # 1 pa: "Raynor" Garage Doors + roldeur; "Came" + "Proteco" sliding gate openers; pvc plumbing fittings (50% off); 7" hard plastic numbers + letters (50% off); "American Standard", Lavatory, urinal, + parts (50% off); "Weihrauch" air rifles + pistols, pellets ariba pedido; parts pa Bentana di Aluminio; punta di hero pa cura (50% off); Bentana Americano di alum. (50% off); bandera cu mensahe (50% off); toilet seat 50%, Sunsash Frame, Servicio + benta ta solamente ariba afspraak!!!

COLOMBIAN EMERALDS INTERNATIONAL
Tin mester pa drenta servicio
ISLAND MANAGER
Personanan interesa por busca un formulario di aplicacion na
Nos tienda na Renaissance Mall
of manda bo CV na 30121@dfch.com

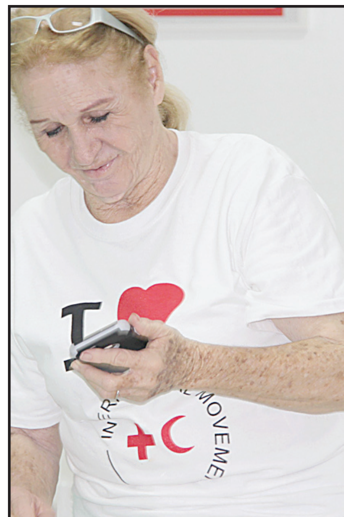
# Diaranzon ta Dia Mundial di Cruz Cora

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon, 8 di mei ta un fecha hopi imporante pa henter e comunidad mundial di voluntario di Federacion Internacional di Cruz Cora. Fecha cu ta worde conmemora for di aña1948, 8 di mei, fecha natal di su fundador Sr. Henry Dunant.

E idea di Cruz Cora a nace na 1859, ora cu Henry Dunant, un hoben Suisso a topa cu un escena cu a impacte masha hopi, resultado di un bataya entre Austria imperial y aliansa Franco-Sardinia na Solferino, Italia. Un escena sangriento cu mas cu 40.000 morto riba tereno di bataya. Y hopi herido sin atencion medico. Dunant a organiza grupo cu hendenan local y asina por a duna asistencia nan tur e heridonan aki y yuda nan.

Asina Cruz Cora a nace na 1863 ora cu 5 homber, incluyendo Dunant, a lanta International Committee for Relief to the Wounded na Geneve y esaki despues a bira International Committee of the Red Cross. Su emblema tabata e contrario di e bandera di Suissa, cruz cora riba blanco.







International Red Cross and Red Crescent Movement ta un grupo internacional cu ta duna ayudo humanitario cu aproximadamente 11.6 miyon voluntario activo, miembro y empleado mundialmente cu a worde funda pa proteha e bida humano y salud, ta boga pa respet pa tur ser humano, ta preveni y alivia sufrimento humano.

E grupo mundial aki ta consisti di: (*) International Committee of the Red Cross (ICRC). (*) International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFCR) cu a worde funda na 1919 y awendia ta coordina mas cu 188 Sociedadnan Nacional. (*) National Red Cross and Red Crescent Societies cu ta existi den casi tur pais na mundo. Actualmente190 Sociedad Nacional ta worde reconoci pa ICRC como miembro di e Federacion.

Cruz Cora Hulandes ta un Sociedad Nacional y asina Cruz Cora Aruba ta un Overseas Branch y automaticamente miembro di e Federacion Internacional.

Cu hopi orguyo di ta forma parti di un organizacion asina importante na mundo, Cruz Cora Aruba awe tambe ta conmemora e fecha cu tur voluntario, miembro y empleado di Cruz Cora na mundo. Pesey tambe, diadomingo, 5 di mei, a celebra e fecha aki hunto cu comunidad di Aruba durante e "Fun Fair" na Cruz Cora Dakota.

Cruz Cora Aruba kier felicita tur voluntario y colaborador pa tur e sosten y bunita trabao. Kier gradici tambe tur cos ta yuda Cruz Cora Aruba di un of otro manera pa e apoyo di semper.






Gifts Mom Will Love!
Mother's Day is Sunday, May 12!

$299
reg. $600
14K Diamond Earrings





$249
reg. $500
14K Diamond Pendant

Great Gift Ideas!
$499
reg. $1,000
14K White Gold Diamond Hoop Earrings, 0.25 cttw.
Also available in Yellow Gold



Prices in USD

COLOMBIAN EMERALDS® INTERNATIONAL
Bring home more than a memory.

Marriott from 10AM - 10PM | Renaissance from 10AM - 7PM
Airport from 7AM - 7PM

# Aruba ta sede di e Conferencia riba Ciencia Maritimo di OCI







ORANJESTAD (AAN) – E Comision Oceanografico Intergubernamental di UNESCO ta na Aruba, den cuadro di un Conferencia tocante Ciencia di Lama, cu a cuminza Dialuna, cu presencia di varios delegado di Caribe, Brasil y Merca.

Asina sr. Mark Oduber, di Departamento Meteorologico, a menciona den entrevista cu DIARIO. Durante e Conferencia aki lo delinea e maneho di IOC pa e siguiente añanan, Oduber a duna di conoce. Esaki ta acata e mandato di Nacionnan Uni riba Ciencia Maritimo y otro aspectonan relaciona cu lama.E importancia di e Conferencia aki pa Aruba ta grandi. Mark Oduber a splica cu pa hopi tempo nan tabata desea pa e encuentro aki tuma lugar na Aruba.

Vooral e prome dia ta masha importante, cual ta e “International Ocean Sciences Conference Day” unda hopi experto internacional y local, ta duna informacion tocante diferente tema, cu lo wordo aborda durante e resto di e siman, pa delinea un maneho pa IOC.

Algun di e temanan cu Oduber a menciona ta Oil spill, Forecasting, Efecto di cambio climatico pa e coralnan, Acidificacion di lama, entre otro.

Delegadonan Intergubernamental lo delibera riba e aspectonan pa delinea e maneho pa mundo, relaciona cu lama, entre Diamars cu Diabierna di e siman aki.

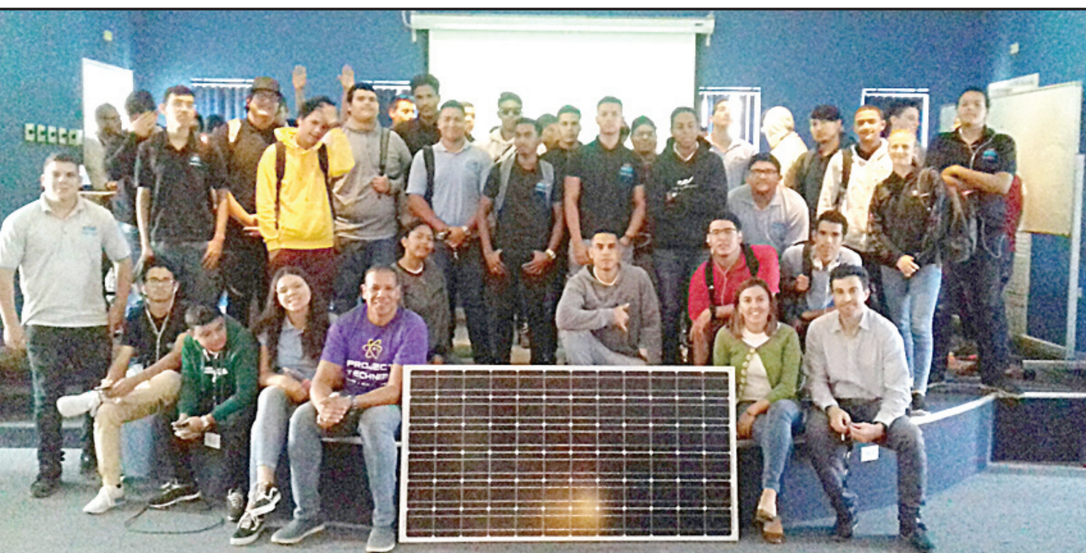
Pa Aruba como un Isla, e hecho di ta rondona pa lama tin su reto y beneficionan, segun sr. Mark Oduber. Aruba tin su beachnan bunita y e turistanan ta bishita nos atrai pa nos lama. Ademas mayor parti di nos infrastructura ta pega cu lama. Pues, pa nos pais vigila lama y haci investigacion tocante ciencia maritimo ta sumamente importante, pa conta cu bon ekiponan necesario pa observa, haci modelacion, y sigur pa un isla chikito manera Aruba cu ta biba y come hopi di lama, mester keda monitor esaki, sin duda.

E cambionan climatico tambe tin efectonan riba lama, sr. Oduber ta acentua, y pesey conferencianan grandi asina relaciona cu ciencia maritimo ta bon pa tuma lugar na Aruba.

Oduber a señala cu pesey e Ministro di Educacion, Ciencia y Desaroyo Sostenible, sr. Rudy Lampe a considera e conferencia aki como sumamente importante, y a yuda UNESCO Aruba na e maximo posible pa trece Aruba. Sr. Oduber como vicepresidente di IO-Caribe cu ta e instancia regional pa IOC a dirigi e mayor parti di e maneho di e organizacion local, y tur cos ta bayendo den bon marcha.

E hecho cu tin expertonan di hopi nivel internacional, di Nacionnan Uni, cu ta participando den e conferencia aki, ta duna oportunidad pa informa e gobernantenan riba e importancia di lama, y tambe e maneho cu ONU ta hibando, y cu IOC y UNESCO ta hibando tambe. Tur e informacion aki cu Parlamentarionan presente tambe ta haya lo wordo transmiti na Gobierno y Gobernador y seguidamente na e pueblo di Aruba pa tambe ta conciente riba e importancia cu lama tin pa nos pais.

# TNO Caribbean a forma parti di ‘Project Techniek 2019’ di Colegio EPI



ORANJESTAD (AAN): Dia 11 di april cu a pasa, TNO Caribbean a participa na ‘Project Techniek 2019’ di Colegio EPI (Educacion Profesional Intermedio) cu un tayer riba eficiencia di energia, tecnologia Photo-voltaico y sostenibilidad. Sr. Carlos Martinus, Opleidingsmanager di e Unidad Ciencia & Tecnología di Colegio EPI a invita diferente experto di TNO Caribbean, ingeniero Juan Avellaner, ingeniera Alba de Agustin, pa desaroya e workshop aki hunto cu e studiantenan. E workshop educativo su enfoke tabata riba tecnologia Photo-Voltaico (PV) y sostenibilidad.

Tambe e studiantenan a siña riba mitigacion di cambio climatico, Sustainable Development Goals (SDGs) y material nobo di construccion sostenibel.

A participa un total di 57 studiante di EPI cu specialidad riba electricidad, mecanica y construccion. Na final di e workshop a conduci un encuesta, cual a indica cu mas di 80% di e studiantenan aki a husga e workshop como hopi interesante y util.

Nan a expresa e deseo di ricibi den futuro mas workshops y actividad riba e materianan aki. Di e encuesta por saca afo cu e interes ta keda halto riba e topiconan aki, ya cu esaki ta nan ramo di experticio cu nan ta desea di haya informacion di tur avance nobo. Tambe por lo menos 40% di e studiantenan ta interesa pa logra un certificado profesional specifico riba tecnologia Photo-Voltaico y sostenibilidad.

E actividadnan aki ta genera interes den e studiante pa un carera riba tereno di energia renovabel, y motivacion pa siña mas di e materia riba sostenibilidad. E actividad aki ta un contribucion importante pa engrandece e capacidad y e cantidad di profesionalnan Arubano specialisa cu por drenta den termino cortico den industria solar y sostenibilidad pa nos isla y despues tambe e resto di region Caribense.

Gifts Mom Will Love!
Mother's Day is Sunday, May 12!
Limited Time!
$49 reg. $99
Fresh Water Pearl Double Strand Necklace
$99 reg. $200
Freshwater Pearl Necklace, Bracelet and Earrings box set in Sterling Silver
$34.99 reg. $70
Fresh Water Pearl Earrings Also Available in Peach and Lavender
Prices in USD
COLOMBIAN EMERALDS® INTERNATIONAL
Bring home more than a memory.
Marriott from 10AM - 10PM | Renaissance from 10AM - 7PM
Airport from 7AM - 7PM

# Aruba ta cla pa ricibi participantenan di Conferencia CATA



ORANJESTAD (AAN): Aruba Tourism Authority ta cla pa yama bonbini na e di 29 Conferencia Anual De Turismo Aruba – CATA 2019.

Esaki ta un encuentro cu ta conta cu mas cu 70 participante internacional di diferente pais di Latino America cual ta; Colombia, Argentina, Chile, Brasil, Uruguay, Peru, Venezuela, Mexico, y Panama. E participantenan lo consisti di Tour Operators, representantenan di aerolinea, hoteleronan representando Aruba den e mercado y representantenan di Aruba den e mercado Latino Americano hunto cu miembronan di prensa.

CATA su obhetivo, pa 29 aña caba, ta pa brinda posibilidad pa reforsa e conocimento di Aruba na e ehecutivonan y pa sigui traha riba e relacionnan cu e socionan, enfocando asina riba oportunidadnan cu por enrikece nos mercado turistico. E conferencia lo tuma luga entre 8 pa 11 di mei cu un programa intensivo incluyendo un variacion di actividadnan.

Lo inicia parti anochi cu e apertura oficial cu palabra di bonbini di minister encarga cu Turismo, Deporte y Salud sr. Dangui Oduber, y di CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella Tjin Asjoe-Croes. Riba e siguiente dia lo continua cu diferente presentacion y exposicion.

Akinan lo conta cu algun presentacion di Camilo Plazas, Chief Innovation Officer di MullenLowe SSP3, Álvaro Sepúlveda, experto den maneho di data pa mercadeo di influencia y socio fundador di Social Media Trend y Power Influencer. Pa clausura di CATA 2019 tur participante lo worde traslada pa Parke Nacional Arikok pa un bishita y mirada mas cerca di nos recursonan natural, nos cultura y nos bunita flora cu fauna, cu un accento clave riba loke ta conservacion di nos medio ambiente tambe.

Latino America ta e di dos mercado di mas grandi pa locual ta turismo pa Aruba. CATA sigur ta un encuentro hopi importante pa nos industria turistico. Aruba Tourism Authority ta desea tur participante hopi exito y ta desea nos huespednan un dushi y productivo estadia na Aruba.


DRIFTWOOD CELEBRATES
Mother's Day
APPETIZER
Seafood Soup
Onion Soup
Fish Croquettes
Shrimp Cocktail
Fried Calamari
Green Salad
$32 EXCL. TAXES
MAIN COURSE
Catch of the Day
Jumbo Shrimps
Grilled Sirloin
Chicken Alfredo Pasta
Mixed Seafood Creole
KIDS MENU $12 10Y AND UNDER
DESSERTS
Caramel Flan
Chocolate Cake
Ice Cream
Coffee or Hot Tea
ONLY AVAILABLE ON SUNDAY MAY 12, 2019
FROM 11:00AM TO 11:00PM
FOR RESERVATIONS CALL (297) 583 2515
Restaurant Driftwood Authentic Aruban Seafood SINCE 1986
WWW.DRIFTWOODARUBA.COM DRIFTWOOD RESTAURANT ARUBA
KLIPSTRAAT 12, ORANJESTAD INFO@DRIFTWOODARUBA.COM


## Anchelino Vrolijk di POR cu deseo di exito na alumnonan y docentenan di examenklasnan



ORANJESTAD (AAN): Desde diamars 7 di mei tur e alumnonan di MAVO y como tambe HAVO y VWO ta cuminza un temporada mas intensivo y decisivo, mirando cu examen 2019 a cuminza.

Esaki ta un temporada di sacrificio, dedicacion y determinacion ta loke e alumnonan aki tin nan dilanti, unda cu nan tin cu haci tur loke ta nan alcance pa logra termina nan scol secundario.

E temporada di examen semper tin su retonan, tanto pa e alumnonan como pa e docentenan y sin lubida e mayornan. E docentenan durante di un trayectoria cu a inicia caba desde e luna di Augustus a bin ta prepara e muchanan pa e temporada dificil aki, brindando e mihor enseñanza den nan materia. Awor ta a keda na e alumnonan, pa haci nan esfuerzo maximo y cu e dedicacion necesario pa por logra termina cu exito nan school secundario y asina continua cu nan enseñanza mas avansa.

Ta hopi importante pa nos como comunidad, docente y mayor pa encurasha y motiva nos alumnonan cu caba school secundario, pa sigui studia y bira un profesional. Nos mester di ciudadano hoben critico, analitico y profesionalmente prepara. Conhuntamente nos por sigui desaroya nos Pais enfrentando asina tur e retonan cu nos tin nos dilanti na un manera profesional. Aruba sigur mester di mas yiunan di tera studia y boso tin tur capacidad y potencial pa ta exitoso den boso studio y bida. No laga nada kibra bo deseonan. No laga ningun obstaculo desvia bo for di bo meta.

Vrolijk a termina bisando: “Mi ta desea tur mi coleganan di tur MAVO, HAVO y VWO specialmente mi alumnonan hopi exito y perserverancia den e ultimo trimester aki. Hunto nos por logra hopi y cu e motivacion di nos alumnonan nos por logra un resultado satisfactorio e aña escolar aki tambe.

## AANKONDIGING



Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder van de derde (3de) mei 2019, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan : Ronny Rafael Reyes , zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, ten verzoeke van de Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba, gevestigd en kantoorhoudende op Aruba ;

**AANGEZEGD ;**

dat op DONDERDAG, de DERTIENDE (13de) JUNI 2019 des voormiddags om 10:00 uur ; de hierna omschreven onroerend goed, gelegen te Sero Blanco op Aruba , kadastraal bekend als Land Aruba, Sectie P nummer 2214, in het openbaar zal worden verkocht, door de aangewezen notaris welk hiertbij kortheidshalve wordt verwezen;

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos

AWOR TAMBE TUR TRABAO DI CONSTRUCCION!

Bomacrete
MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313

BOMANITE AFL.70,- / M²
PLAIN CU BORDER AFL.60,- / M²
CEMENT PLAIN AFL.50,- / M²

Despues di horcan...

# Diahuebs na KvK lo tin Webinar interactivo riba reconstruccion di St. Maarten

ORANJESTAD (AAN): Camara di Comercio y Industria (KvK) ta extende un invitacion na e diferente sectornan comercial aki na Aruba pa atende e seminario y brinda sosten na e causa.

En particular e invitacion ta bay pa companianan den construccion, ingenieria, material, medio ambiente y maneho di proyectonan. E contribucion na e reconstruccion di St. Maarten ta tambe un oportunidad comercial pa nos empresanan local. E "National Recovery Program Bureau" (NRPB) di e gobierno di Sint Maarten a establece un plan di reconstruccion, e National Recovery and Resilience Plan, pa ehecuta e proyectonan di reconstruccion di St. Maarten.

E plan ta worde ehecuta cu fondonan di e "St. Maarten Recovery Reconstruction and Resilience Trust Fund". E fondo aki tin un suma di $550 miyon di parti di gobierno Hulandes. World Bank tin supervision riba e suma di e fondo aki.

Den e cuadro aki gobierno hulandes conhuntamente cu e KvKnan di Reino Hulandes den Caribe, Rijksdienst voor Ondernemend Nederland (RVO) y e World Bank (WB), ta organiza un serie di sesion informativo y lo cuminsa cu un webinar interactivo titula "Tender and Procurement Rules of the World Bank". Lo bay trece dilanti informacion encuanto e funcion di WB, informacion specifico encuanto reconstruccion di Sint Maarten via e fondo, e posibilidadnan pa establece un empresa conhunto (joint venture) cu empresanan local como tambe diferente fuente pa mas informacion riba e topico.



E presentacionnan virtual (webinar) lo tuma luga den auditorio di KvK riba 9 di mei 2019 di 8:30 am te cu 11:00 am.

E reconstruccion di St Maarten ta brinda oportunidad na empresanan local riba e tereno di construccion, ingenieria, medio ambiente, consulta y otro sectornan relaciona cu esaki. Empresanan interesa por registra te cu dia 8 di mei pa e webinar via KvK.

Budget

BUDGET RENT A CAR

Mester di Sales Representatives

1. Education minimo ta EPB of MAVO cu diploma
2. Mester ta Arubiano of Nacionalidad Hulandes
3. Mester tin propio transporte
4. Mester ta un persona serio, responsabel y servicial
5. Mester ta dispuesto pa traha warda, overtime, weekend y ariba dianan di fiesta
6. Mester tin un rijbewijs valido
7. Dispuesto pa haci test di Alcohol y Droga na cualkier momento
8. Mester por domina Hulandes, Ingles, Spaño y Papiamento

Nos ta ofrece:
Un bon salario, cu commission
Un bon ambiente di trabow
Oportunidad pa crese tanto den salario como den function

Personanan interesa pa traha por pasa personalmente na nos oficina situa na Camacuri 10 pa yena un application.

Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria

**Prijsnan Maximo**

**Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante 4 mei 2019**

| Articulo/Marca | Contenido | Prijs maximo di benta na e detallista (Afl) | Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl) |
|---|---|---|---|
| ***a.Babyvoeding:*** | | | |
| **NESTUM** | **Gelezen:** | | |
| -wheat & honey | 12/730 gr. | 107,29 | 10,84 |
| -5 cereals | 12/730 gr. | 107,29 | 10,84 |
| **NESTLE** | **Gelezen:** | | |
| -cerelac wheat | 12/1000 gr. | 155,98 | 15,76 |
| ***b.Eetbare olie:*** | | | |
| **1-2-3 COOKING OIL** | **Gelezen:** | | |
| -vegetable | 24/16.9 oz. | 40,97 | 2,00 |
| -canola | 12/33.3 oz. | 40,00 | 3,90 |
| -corn | 12/33.3 oz. | 40,00 | 3,90 |
| ***c.Tonijn:*** | | | |
| **MEMBER'S SELECTION** | **Gelezen:** | | |
| -tuna in water | 6/170 gr. | 12,90 | 2,61 |
| ***d. geïmporteerde kippeneieren:*** | | | |
| -small/medium | per stuk | 0,20 | 0,24 |
| -small/medium | per dozijn | 2,40 | 2,88 |
| -large/extra large | per stuk | 0,29 | 0,36 |
| -large/extra large | per dozijn | 3,48 | 4,32 |

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 18 di mei 2019 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 11 di mei 2019 pa por wordo procesa.

Director HOH Ezzard Cilié:

# Palabranan di gratitud na tur enfermero di Hospital y di instancianan pafo di Hospital




ORANJESTAD (AAN) – Director di Hospital sr. Ezzard Cilié, a hiba palabra durante e apertura di e Siman di Enfermeria y Siman di Hospital, cu lo wordo clausura Diadomingo 12 di Mei riba Dia Internacional di Enfermeria.

Sr. Cilié a cuminza expresando su gratitud pa e presencia di algun docter specialista, ya cu no ta usual di mira nan durante actividadnan asina aki. Pero con cu bay bin, Cilié a indica, enfermeronan cu e specialistanan ta traha hunto pa brinda cuido na e pacient.

"E siman aki ta worde celebra e 'International Week of Nurses' y danki na un iniciativa di ODEA (Organizacion di Enfermeronan di Aruba), cinco aña pasa, Gobierno di Aruba tambe a proclama oficialmente cu esaki ta nos Siman di Enfermeria", sr. Cilié a expresa.

Cilié a señala cu nan tur ta carga e contenido di e trabao di enfermero, y a remarca cu su propio historia no ta importante e momento aki, pero e mes na 2018 a cumpli 40 aña cu el a bira enfermero, y e diferente retonan cu el asumi durante su trayecto laboral a hibe caminda e ta awendia y si e por a yega unda e ta, nan tur por si nan si sigui e mesun caminda cu el a tuma.

Sr. Cilié tabata tin palabra di gratitud tambe pa e Comision cu tur aña ta organiza e Siman di Enfermeria, y nan ta lidera pa sra. Indra Paulina.

El a invita e personal pa atende tur e actividadnan cu a wordo prepara pa henter e siman, y forma parti di nan, cu a wordo organiza cu hopi amor y cu pa nan ta hopi importante pa bira un exito. Asina Cilié a remarca.

El a gradici tambe, ademas di tur e personal di enfermeria di Hospital, tur e enfermeronan cu ta labora den otro instancianan pafo di HOH.

Eagle Aruba
RESORT & CASINO

Is seeking application for the position of
**Human Resources Manager**

Experience and knowledge:
- 3 years of experience in a similar position
- Labour Laws of Aruba
- Able to coach and counsel Employees
- Experience with staffing guide and corresponding budget
- Experience in payroll and timeclock management
- Fluent in speaking and writing of English, Spanish and Papiamento
- Knowledge of insurances: Sickness insurance, Life and Accident Insurance, Medical Insurance

Candidate must:
- Maintain and guide the implementation of the company's Rules and Regulations
- Be able to conduct training for Managers and Employees
- Organize Team Member events
- Must be able to multitask

*Eagle Aruba Resort & Casino offers: Competitive Wages, Professional training and tremendous growth opportunities.*

For more information please contact the Human Resources Department at 527-9176 during office hours or send your application letter and resume to, e-mail address: careers@eaglearuba.com.

Jurette Croes, vocero di Departamento di Salud:

# Kier encurasha e hobennan pa sigui e bunita profesion di enfermeria




ORANJESTAD (AAN): Departamento di Salubridad Publico a tene nan rueda di prensa semanal unda Jurette Croes, Vocero di DVG a duna di conoce cu 12 di Mei ta Dia Mundial di Enfermeria y na Aruba ta bay celebra e siman completo.

Na Aruba hopi hende ta pensa cu enfermero of enfermera ta solamente cria of baña un pashent. "Esaki ta un pensamento eroneo y no ta solamente asina. Pero e labor di un enfermero ta un labor hopi bunita", Croes a expresa.Un enfermero ta yuda e pashent hopi y tambe ta encurash'e y motiv'e. Tambe scucha su dolornan. Ta un profesion unda cu e persona pa bida largo ta keda recorda bo pasobra den su momentonan mas dificil abo tabata esun cu tabata cerca di dje.E labor di un enfermero ta hopi amplio, ya cu tambe por bay amplia den otro funcionnan manera ICU (cuido intensivo), eerste hulp, wonden poli, etc.

Pesey na Aruba ta keda encurasha e hobennan pa nan sigui e bunita profesion aki pasobra sigur mester di nan, Jurette Croes a indica.

Pa cu e siman completo aki, a agrega, Hospital lo tin diferente actividad e siman aki. Ariba esaki lo amplia den un articulo apart.

# Parlamentario Alan Howell: Juana Mortostraat lo bay haya full capa nobo di asfalt



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di partido POR, Alan Howell cu sumo placer ta sigui trece bon noticia pa San Nicolas, e biaha aki ta relaciona cu mehoracion di mas caretera.

Asina el a bisa cu entrante dialuna 6 di mei e caya completo di Juana Mortostraat, ta worde raspa y asfalta completamente di nobo.

Howell ta indica cu pa hopi aña e pueblo di pariba a pidi esaki y awo ta cumpliendo. Pero esey no ta e final, dentro di poco caya di Diamantbergweg lo ta e siguiente na turno mehorando di e forma aki e infrastructura di caretera di pariba di nos isla, mescos cu otro barionan rond Aruba.

Alan Howell ta gradici Minister Otmar Oduber y DOW pa scucha peticion di nos hendenan y cumpli cu nan tambe.



Skina di Ruthy



# Bon dia yen di alegria!

**Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen**

Bon dia yen di alegria shonnan tur ! Un bon y felis siman nobo colma di salud y alegria ! E siman aki nos ta focus ariba un bunita amiga di mi, su nomber ta Sharlyn Tromp-Farro. E motibo ta pasobra ela ricibi un Lintje in de Orde van Oranje Nassau, den e luna di April ultimo. Un bunita condecoracion cu Sharlyn merece for di hopi tempo caba. Mi conose Sharlyn for di mas di 30 anja pasa den Scouting. Prome VAP Vereniging de Arubaanse Padvinders y despues ora cu e nomber a cambia den Scouting Aruba. Ki bunita y impactante tawata e entrevista cu Sharlyn den Lady Ruth su di dos show "Alegria di Ruthy # 2" den Cas di Cultura, anja pasa den luna di September. Con ela expresa di su bunita y humilde curason su amor pa muchanan den Scouting. Pero no ta eydenan so Sharlyn tawata activo como un excelente voluntario. E tawata yuda den mas. Nos ta corda con bunita ela canta y gana den e festival di canto di Hospital algun tempo atras. Un hende muher bunita, fuerte y multifaceti-co tambe den su bunita profeshon y ser juffrouw den dunamento di les den Verpleegkunde na EPI. Semper atento pa duna un man, un oido y of un yudanza ku kiko y na unda cu e tawata por. Mi ta corda hopi di nos dushi temponan den Koempoelan Scout na nos ruman islanan Corsouw y of Bonaire. Principalmente cu e tema di :"Beer" un biaha, cu nos tur a core cumpra un t shirt largo cu un of mas beer ariba dje pa bai cu ne Koempoelan. Lady Ruth tawata skirbi "yells" y of canticanan scout riba melodianan conosi, pa nos grupo di Aruba canta ayanan. Mi ta corda e dushi paradanan di carnaval di mucha den curason di su dushi bario Noord. Nos a yega di participa varios biaha cu ne, como lider extra, pa tene bista riba su muchanan den su grupo. Kostuumnan bunita cosi pa su bunita y querida mama Amy. Dushi ambiente sigur ! Ki bunita tawata e noticia ora cu nos a tende cu Sharlyn a ricibi un condecoracion e anja aki, pa cu e cumpleanos di nos Rey Willem Alexander. Nos a sinti un emocion tremendo ! Nos a bay bek un rato den nos mesun "time tunnel" dia cu nos a ricibi un lintje in de Orde van Oranje Nassau. E ta un corona riba tur bo bon trabaonan como voluntario, eherce cu responsabilidad y alegria pa yuda forma nos muchanan den Scouting, entre otro. E tempo ey nos tawata hopi activo tambe den Women's club of Aruba y Order of the Eastern Star.





Y no pa lubida nos trabao como voluntario na Radio Kelkboom, The fantastic master of sound.

Mi mes no por kere cu ainda, despues di a stop cu e programa "Dushi awasero musical" na anja 2010 nan ey, tin hende cu ta bisa'mi cu nan a gusta scucha mi programa na radio. Despues e radio aki su permiso a pasa over pa "Heart Radio 106.7 FM" cu nan dushi musica y programanan diferente cu locual tawatatin na Radio Kelkboom antes. Nos pabien na nos bunita amiga ruman scout, mi "sista-friend" Sharlyn cu su condecoracion y tambe nos pabien na e demas personanan den nos comunidad cu a ribibi nan Lintje di Orde van Oranje Nassau of Ridder in de Orde van Oranje Nassau, manera un otro bunita amiga di mi, Sra. Diana Antonette, nos instructor profesora di baile number 1 aki na Aruba . Ki bunita ta su historia di baile, tur locual ela hasi pa nos muchanan y hobennan , pero tambe pa nos grandinan cu su gruponan di baile. Un condecoracion ta stimula voluntarionan pa sigui cu nan bon trabao. Bo ta sinti'bo aprecia y valora. Danki lieve Sharlyn, pa duna bek na comunidad locual bo tin na talentonan y bendicionnan di Tata Dios - Danki pa ta un excelente lider scout! Danki pa ta un tremendo bon ruman scout! Danki pa ta un bunita prohimo ruman ! Danki pa ta un bon ehempel pa nos tur!

Cu Tata Dios sigui bendiciona'bo cu hopi anja mas di salud, alegria y sabiduria ! You are "One of a kind", "You are a strong woman of strength ". We love you!





Nan ta keda sera den KIA te dia di nan caso

# Pareha Peruano a hit un banco 35 mil Florin cu credit card falso

ORANJESTAD (AAN): Un pareha Peruano actualmente ta sera den KIA pendiente di nan caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan. E pareha a presenta dilanti Hues y Fiscal a bisa cu e caso ta pro forma. A haci palabracion cu tratamento di e caso lo ta na Augustus 2019.

E abogado a pidi Hues pa laga e dama Peruano liber, pero Fiscal a reacciona pidiendo Hues pa laga e muher keda sera. Hues a dicidi cu e pareha ta keda sera te dia di e caso.

**HIT BANCO CU CREDIT CARD FALSO:**

E acusacion cu Fiscal a presenta contra e homber C.L. y e muher G.R. ta cu entre 5 y 9 Januari 2019 a usa credit card falso y horta for CMB 35 mil Florin.

Fiscal a bisa Hues cu e caso ta pro forma pasobra no tin lugar riba e schedule di casonan penal. El a pidi Hues pa pospone e caso pa dia 30 Augustus 2019 pa 9.30 di mainta.

**HUES A NENGA PA LAGA DAMA LIBER:**

Abogado mr. Carlo a pidi Hues pa suspende e detencion di e muher G.R. El a mustra cu G.R. tin dos yiu na Peru y nan tur dos ta bay tratamento di psycologo. Segun e abogado, G.R. no tabata sa cu tabata usa carchi falso. El a bisa cu C.L. a invita G.R. pa pasa vacacion na Aruba. Na Aruba C.L. a bisa G.R. cu e mester a yuda saca placa cu carchinan. G.R. a rabia y bisa cu e no tin nada di haci cu esaki.

Na opinion di mr. Carlo, no tin motibo di peso pa sigui detene e muher. El a menciona un caso di 68 mil Florin caminda e persona a worde laga liber pendiente di e caso.

E abogado a bisa Hues cu e ta kere cu G.R. lo no haya mas castigo cu loke el a sinta caba. El a sigui bisa cu e ta comprонde cu si suspende G.R. su detencion, e lo bay Peru. Por a nota cu mientras cu abogado tabata papia G.R. tabata yora. E abogado a mustra tambe cu Recherche a haya G.R. cu carchi sin nomber. El a splica cu na Peru ta usa carchi sin nomber. E abogado a bisa Hues cu si G.R. bay liber y condon'e, e lo no por bin Aruba pasobra e lo worde sera.

Fiscal tabata contra pa laga G.R. liber. Segun Fiscal, tin video caminda ta mira cu diferente biaha G.R. tabata pin. Fiscal ta haya e caso hopi serio y e ta haya cu e interes di e caso tin cu pisa mas cu e interes di e sospechoso G.R. Fiscal a pidi Hues pa rechaza e peticion di abogado pa laga G.R. liber. G.R. mes a bisa cu e ta arepenti di loke el a haci. El a bisa cu como hende el a haci un fayo. El a pidi pa lag'e liber.

Hues a dicidi cu ta rechaza peticion di abogado pa laga G.R. liber. Hues a pospone e caso pa dia 30 Augustus 2019 pa 8.30 di mainta. Hues ta haya cu e interes di e caso ta pisa mas cu e interes di G.R. El a bisa cu G.R. mester a pensa promer cu el a haci esaki.



## AANKONDIGING

Bij exploot van mij, L.R. Morales-Wix, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de **2de mei 2019**, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is **SAMEH FOUAD SADEK,** zonder bekende woon- en of verblijfplaats in Aruba, **OPGEROEPEN** om op ***woensdag, 21 augustus 2019 des voormiddags om 08.30 uur*** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat 51 in Aruba te verschijnen, teneinde op het door ***de rechtspersoon naar recht van Canada ( provincie Ontario) ASTRAZENECA CANADA INC. ("AstraZeneca"),*** gevestigd te 1004 Middlegate Road, Mississauga, Ontario L4Y 1M4, Canada ingediend verzoek te worden gehoord.

L.R. Morales-Wix, deurwaarder.

# Rocco Tjon: Awe Diamars ta reuni cu Minister di Husticia riba desaroyo na Venezuela

ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci e comision fiho di Parlamento encarga cu asuntonan Hudicial a base regular ta reuni cu Minister di Husticia sr. mr. Andin Bikker. Den cuadro di e ultimo desaroyonan, como presidente di e comishon Parlamentario sr. Rocco Tjon MBA a convoca un reunion diamars venidero. Lo elabora riba diferente topico, pero muy specifico lo trata e ultimo desaroyonan di asilo y seguridad na nos fronteranan.



A base di Tratado pa asilo corte a dicidi cu 13 persona procedente di Venezuela cu a yega tera recientemente mester haya e asina yama "meldplicht". Esaki ta ora cu e proceso di nan peticion pa asilo keda cla. Obviamente e desaroyo aki a causa consternacion den comunidad.

**MEDIDANAN DI MANEHO:**

Mirando e desaroyo aki Minister Bikker mesora a designa centro di Guarda Nos Costa como luga caminda esunnan cu pidi asilo mester permanece obligatoriamente.

Es decir esunnan cu pidi asilo no por cana liber pero mester permanece na e centro aki. Despues cu e proceso di nan peticion termina y resulta cu nan no tin derecho riba asilo nan lo worde deporta.

**PA CONCLUI:**

E diferente medidanan di maneho ta positivo y p'esey Parlamento kier reuni di forma urgente cu Minister. Ta importante pa sa di Minister si mester di mas fondo pa ehecuta e pasonan menciona.

Na mes momento tambe ta importante pa wak y debati posibel consecuencianan legal y financiero y tambe delibera riba e pasonan necesario cu mester tuma pa nos seguridad interno y na nos fronteranan, sr. Tjon a termina.

# Tin un Choller peligroso cu cuchiu canando na Paradera

ORANJESTAD (AAN): Patruya di Polis seccion Santa Cruz a worde dirigi Diadomingo anochi na un adres na Paradera, na unda un choller a menaza e habitante cu cuchiu.

Polis den un rato di tempo a presenta na e adres y a papia cu e habitante, esta e ciudadano di inicial K.

E persona aki a declara cu e choller di inicial D. (kende porcierto ta conocido di polis y husticia) tabata haci masha sospechoso den e bario.

E ciudadano K. a mira claramente con e choller D. a ranca na e porta cas di un di e bisiñanan. Ademas el a mira e choller den cura di otro bisiñanan, y a keda observa con e ta cana rond di e casnan.

Segun K. na e momento ey ningun di e bisiñanan no ta na cas y e ta sospecha cu cu D. lo ta trata di kibra drenta e casnan.

Relaciona cu esaki ora K. a dicidi bay tras di choller D. pa averigua kico ta su plan y ora e ta cana su tras Choller D. a hisa su Camisa pa K wak un Cuchio scondi bao di D. su camisa.

Pa evita cos bira serio K a dicidi pa hala tras y a yama polis mesora. Na yegada choller D no ta tey mas na e lugarnan indica. Apesar cu patruya a controla e bario, nan no a logra localiza e choller D. cu ta circula arma den e area di Paradera.

Central di polis ta notifica ta di spera pa actua rapido pa evita actonan mas serio debi ainda no tin un beleid ni solucion pa e problema di chollernan.

Eleccion na Panama: Ademas di e Presidencia den persona di Nito Cortizo:

## PRD a gana e Alcaldia y mayoria di legislador pa Asamblea Nacional







ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a ricibi informacion di colaborado, Lic. Guillermo Villalobos Solé, Asesor Politico di e Partido PRD (Partido Revolucionario Democratico) di Panama, tocante e eleccionnan general, Diadomingo 5 di Mei, unda cu e pueblo Panameño a scoge e lider di PRD, sr. Laurentino "Nito"Cortizo, como nan Presidente durante e periodo constitucional 2019-2024.

Prome cu 11.30 or di anochi e Tribunal Supremo di Eleccion no por a confirma e triunfo di Nito Cortizo, debi na un diferencia hopi ahusta cu a pone e pais den tension, y te cu casi mey anochi por a confirma e ganador y e presidente nobo por a duna su discurso.

"Tabata un votacion cu un resultado inespera, den e disputa final cu algun otro caracteristica interesante, specialmente door di e participacion pa prome biaha di postulacionnan na e presidencia, pa via independiente y no di partido politico.

Tabata tin un participacion ciudadano hopi halto, cu un abstencionismo rond di 25% pa 26% di e electorado. Tabata tin tambe cambionan importante den e conformacion di e Parlamento y re-eleccion di varios diputado, y PRD a gana e Presidencia di e Republica y e Alcaldia cu ta e di dos cargo mas relevante den importancia y a gana e mayor cantidad di Legislador pa e Asamblea Nacional", Lic. Guillermo Villalobos Solé a informa nos redaccion.

Matutino DIARIO ta gradici nos colaborado Guillermo Villalobos Solé pa e informacion, den forma exclusivo aki.

Diego de Cuba di STA ta lamenta:

# Mas cu 40 keho a drenta directamente cerca gerencia di Arubus relaciona cu expresionnan cu chofer a haci ariba Facebook

ORANJESTAD (AAN): Diego de Cuba di Sindicato STA a referi na e caso di e chofer cu ta traha na Arubus cu a post algun cos ariba facebook y el a bisa cu esaki ta un situacion hopi lamentabel.El a bisa cu ta trata di un persona cu directiva di STA a papia masha hopi mes cune. Nan a conseh'e, pero STA ta lamenta cu e persona aki no ta razona, no kier acepta su erornan y cada bez ta keda comete eror tras di eror.

Sindicato STA a scapa e persona aki na varios ocasion y den e caso aki no ta bay ta un excepcion cu sigur e lo bay haya conseho huridico cu nan abogado, "pero nos ta mire hopi scur y e abogado lo tin cu bay splik'e esey tambe", de Cuba a señala.

"Loke e cabayero aki a haci ta completamente robes. Nos a bin compronde for di otro chofer cu e persona aki cu e chofer aki a menaza a bin keha cerca e otro chofernan y aparte di esaki el a post un cantidad di cos




ariba facebook cu te hasta a duna hendenan miedo ora nan ta wak e bus di Arubus ta yega cerca. Nan ta hala leu pa busnan no pasa ariba nan", a indica.

De Cuba ta lamenta cu loke a wordo saca den un medio di comunicacion ta eroneo y el a atende cu e persona en cuestion tambe. "Nos sa cu e persona ey su draaiboek ta pa caba cu sindicato STA y e lider di sindicato STA".

Diego de Cuba a agrega cu STA ta habri pa dialoga y den e caso aki, a drenta mas cu 40 keho directamente na e gerencia di Arubus pa locual a wordo gepost. Tur hende sa cu aki na Aruba hopi hende ta haci e deporte di ciclismo y pa haci expresionnan asina, cu ta dal hende cu spiel, cu ta pasa ariba hende, no por haci expresionnan asina.

Finalmente, de Cuba a remarca cu STA ta lamenta cu e persona aki no kier razona y no kier comprende cu e eror cu el a comete ta un eror garafal cu tin consecuencianan pa e compania di Arubus tambe.

Gerencia di Arubus a dicidi di retira e persona aki for di trabao.

# Ministro contento cu Festival di 10 Aniversario di "Ban topa cu nos di Caha di Orgel"
















ORANJESTAD (AAN): Diadomingo Minister di Cultura Señora Ruiz-Maduro tabata presente na e di 10 aniversario di e festival "Ban topa cu nos di Caha di Orgel" na Papiamento Restaurant. E mandatario a pasa un rato ameno den compania di colega Minister Señora Marlyn Alcalá-Walé di Curaçao cu a bin Aruba specialmente pa otorga algun reconocemento na arubianonan tocado di caha di orgel, cu semper a yuda Curaçao pa tene e tradicion di Caha di Orgel bibo. Esaki ta ser haci como gratitud den cuadro di Aña di Cah'i Orgel na Curaçao. Esnan presente cu a haya reconocemento tabata sr. Nai Felicia, sr. Patan Farro, sr. Nelson Sprok y sr. Buchi Boekhoudt. Durante e festival di Cah di Orgel, Minister Señora Ruiz-Maduro a probecha pa toca un tumba riba e Caha di Orgel di sr. Nelson Sprok. Promer cu e mandatario a toca, su persona a haya instruccion di e maestro sr. Patan Farro.

Sigur tabata un gran honor pa por a toca un pieza di Caha di Orgel y sigur palabra di danki di parti e mandatario na e organizadornan pa mantene nos tradicion musical di Caha di Orgel. Na e festival tabata tin un publico grandi cu a disfruta di e presentacion di varios caha di y orgel y nan tocadonan. Un Festival caminda un biaha mas a keda demostra cu Nos Cultura, nos tin cu bib'e!.



# Roland de Cuba a bira Director General nobo di Parke Nacional Aruba

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Parke Nacional Aruba un vez mas a tuma un paso significante den cuadro di profesionalisacion di su organizacion. Effectivo dia prome di mei 2019, miembronan di Conseho di Supervision a nombra un director general nobo: Roland de Cuba.



Roland de Cuba awor, hunto cu Director di Conservacion, Natasha Silva, ta forma directiva di FPNA. Nan lo ta encarga cu maneho diario di e fundacion.

Na mes momento tambe Starr Ramos, e Marketing & Communication Manager y Tyson Lopez, e Sustainable Recreation Manager nobo a drenta servicio di FPNA. Cu e nombramentonan aki directiva y e team di maneho di FPNA finalmente ta completo y por cuminsa traha di un manera eficiente ariba conservacion di naturalesa den e areanan cu ta bou di maneho di e fundacion.

Como director general señor De Cuba lo dedica su mes principalmente na e maneho general di e fundacion. Esey ta encera cu conhuntamente cu e Director di Conservacion lo bay traha duro ariba profesionalisacion di e organizacion. FPNA ta un organizacion cu pa nos Pais, actualmente tin areanan di naturalesa bou di su cuido di alrededor di 20% di e superficie di Aruba ademas di un parke maritimo. Adicionalmente Roland de Cuba lo ta encarga tanto cu renobacion di edificio- y camindanan di Parke Arikok como optimalisacion di fluho di bishitante. Di prioridad halto ta tambe e negociacionan pa un contrato collectivo pa trahadornan; en particular restructuracion organizacional y desaroyo di un structura di funcion y di compensacion. Un otro tarea De Cuba ta encarga cu ne ta compila o actualisa plannan di maneho pa e diferente parke y area natural bou di maneho di FPNA .

Conseho di Supervision di FPNA ta sumamente contento cu nombramento di e tres profesionalnan aki y ta convenci cu tur tres lo aporta significantemente na profesionalisacion, bien estar di empleado y particularmente cuido y conservacion di naturalesa na Aruba.

**ROLAND DE CUBA:**

Roland de Cuba, naci na Aruba den aña 1962, ta ex-alumno di Ir. Cesare Terzano MTS. De Cuba a sirbi como zeemiliciën cu ANTMIL na Aruba y como marinier cu United States Marine Corps.

Sr. De Cuba a gradua di Southeastern University na Washington, DC cu un BSc den Accounting y Taxatation. Durante su carera profesional el a traha den diferente funcion financiero y di maneho na Merca, Hulanda y Corsow. Na 2012, Roland de Cuba a bolbe Aruba. Sr. De Cuba a traha como Secretaris di Contraloria General di Aruba.

Un di e proyectonan di Minister Chris Romero:

# *Proyecto pa cultiva pisca den nos awanan teritorial, pa exportacion

ORANJESTAD (AAN): Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario Chris Romero durante un conferencia di prensa Dialuna, a papia riba e proyecto pa San Nicolas yama San Nicolas Ports Authority and Development.

"E idea ta pa mi trece dilanti pakico a yega na un Ports Authority pa San Nicolas".

Esaki segun e mandatario kende a indica cu na December hunto cu e Minister encarga na Corsow el a firma un MoU riba e Fast Ferry.

Segun Romero, mester determina ainda ken ta bay ta e posibel operador pa e fast ferry.

"E motibo di un poco tardanza ta cu ainda Aruba mester cumpli cu un parti financiero".

"Sinembargo, esaki a wordo aproba unaninamente den Ministerraad, esta un suma di 200 mil florin".

"Corsow tambe mester cumpli den esaki y na ta buscando pa haya e fondonan tambe".



Esaki segun Romero, kende a indica cu otro minister a tuma e proyecto over y awor lo sigui pa e siguiente fase.

"E proyecto ta importante pa Aruba y en especial pa pueblo di San Nicolas".

"Nos tur sa cu tin cierto tereno cu ta bin liber den e refineria y eynan nos kier bin cu diferente proyecto".

"Cada proyecto ta wordo financia pa esnan cu kier desaroya e proyecto".

"Banda di e proyecto di fast ferry y e terenonan tin inversionistanan interesa den entre otro un proyecto aquacultural, unda cu lo cultiva pisca den nos awanan teritorial".

"E awa mester ta di cierto profundidad y e ta bay ta algun miya leu den laman".

Esaki segun Romero, kende a indica cu e intencion ta pa cultiva tipo di pisca cu tin aki den nos awanan.

El a indica cu esaki ta bay ta puro pa exportacion.

Ora cu e piscanan yega e tamaño corecto, nan por wordo exporta.

"E exigencia di Gobierno ta bay ta pa un parti di e piscanan cu wordo cultiva den nos awanan teritorial mester wordo laga den libertad den nos laman".

"Esaki proyectonan menciona por bira pilarnan economico adicional pa pais Aruba", segun e mandatario.

El a indica cu tin interes tambe pa bin cu barconan crusero adicional cu por yega na San Nicolas, unda cue intencion ta pa wak si por bin cu un cruise terminal na San Nicolas.

Esaki door cu e awanan na San Nicolas ta asina profundo, cu te hasta por laga e Mega Cruise Ships yega eynan.

A tuma HOH un aña pa tur rekisito keda cla:

# Awo ta den man di gobierno pa un refuerzo di 20 verpleegkundige bin traha na Hospital

ORANJESTAD (AAN) – Director di Hospital sr. Ezzard Cilié, den su discurso di apertura di Siman di Enfermeria, a expresa cu no ta secreto cu e personal di enfermeria di Hospital Pa hopi tempo ta traha bao di nan bezzeting y door di esey nan ta traha mucho mas duro di locual mester ta.




No obstante, durante e dos ultimo añanan a pone atencion na esaki y a adkiri un refuerzo di 30 verpleegkundige riba e cantidad cu Hospital tabata tin, di cual diez caba y 20 ta drentando e aña aki.

Cilié a subraya cu si tur cos bay bon e personal lo goza di un ambiente hopi mihor, esun cu HOH tabata desea.

E grupo grandi di 20 enfermero lo ta biniendo pronto, asina HOH keda cla cu tur e rekisitonan cu gobierno pasobra esaki no ta facil, e ta un caminda di Cruz masha largo pa keda cla cu tur papel. Pa e grupo aki hospital tin un aña trahando pa cumpli cu tur nan documentonan y tur esaki a finaliza y awo so falta pa gobierno duna OK. Esaki ta nifica cu ainda nan no ta cla.

# ESTILO Salud ★ Moda ★ Beyesa

# Top 10 regalo pa Dia di Mama





Aunke tur dia nos mester demostra nos amor pa Mama, Dia di Mama ta un dia cu sigur nos mester demostra nos aprecio y cariño pa nan, hopi di nos ta kibra cabez riba kico pa regala Mama.

E aña aki nos ta yuda bo haya e mihor regalo pa Dia di Mama y celebra esaki manera Mama merece! Nos ta duna bo algun opcion di regalonan cu ta leu di articulonan pa cas, y asina bo por consenti Mama riba su dia.

## 10 Bril di solo

Hey Mama tambe kier ta 'in' cu su bril trendy!! Regala Mama un cadeaubon di su tienda preferi y asina e mes por scoge su estilo di bril, of bay cune pa asina boso dos por scoge un bril hunto.

## 9 Un dia di 'pampering'

Tur Mama merece un 'rosea' y algo cu di berdad nan por relaha. Traha un basket cu habon special, mascara relahante, bath salts, su bela preferi, y sin lubida...silencio!

## 8 Productonan gourmet

Si Mami ta un experto den cushinamento, of e ta obsesiona cu shownan culinario, e ta un 'foodie' certifica y ta gusta inventa recetanan nobo, no regal'e un set di weya! (si el a pidi esaki specificamente so). Busca productonan gourmet manera salo special, saus, jam, azeta di oleifi y hasta un bon buki di cushina por ta un regalo excelente pa e Mama gourmet.

## 7 Chuculati

Ta necesario splica e punto aki? Mi ta kere cu ta un berdad universal cu chuculati ta duna felicidad na 99% di persona y ta un excelente regalo. Haci un toke mas special, buscando chuculatinan artesanal.

## 6 Bukinan

Si Mami ta gusta lesa, scoge un buki cu bo sa cu tabata riba su lista. Si bo tin algun duda, check e lista di bukinan mas bendi di aña.

## 5 Un dia di SPA

Ken no mester un bon masahe? Of un facial? Of un manicure y pedicure? Mama sigur! Awendia spanan ta ofrece varios tratamento inovativo y interesante cu sigur Mami lo kier purba. Busca un bon spa y regala Mama un dia hopi relahante.

## 4 Un bon biña

Regala Mama un biña cu e por disfruta den compania di su amiganan of riba un 'date night' cu Papa.

## 3 Joyanan

Mayoria di hende muher ta encanta cu joyanan. Specialmente si nan tin un nificacion special. Esaki semper ta un opcion excelente di regalo pa Mama. Check Mami su estilo y ki tipo di joyanan e ta gusta. No lubida e colornan! Y si e ta uza oro, silver of rose gold.

## 2 Desayuno special

Pa tur e dianan cu Mama a lanta trempan pa traha desayuno pa bo, ta momento pa bo demostra bo amor y dun'e e bunita sorpresa di un bon desayuno na su cas of na su restaurant preferi.

## 1 Flor y matanan

Esaki ta un regalo clasico y hopi biaha favorito, sigur un opcion “sigur” pa alegra Mama riba Dia di Mama. Matanan pa su embeyece su hardin of orquideanan tambe ta un bon opcion. Y si bo no por ta banda di Mama riba Dia di Mama, bo por pidi e floristeria pa agrega un bunita mensahe riba un carchi.



# RECETA

## *Caribbean Chicken cu Spicy Honey-Rum Glaze*

### *Ingrediente:*

4 [6 oz] pecho di galiña sin cuero

**Pa e marinade:**
- 3 Tbsp sucu bruin
- 2 Tbsp azeta vegetal
- 1 Tbsp juice di apelsina fresco
- 1 Tbsp juice di lamunchi fresco
- 1 tsp di thyme seco y sea salt & conoflok machica
- 1 tsp ginger machica [of 1/2 tsp ginger powder]
- 1 tsp rum extract
- 1/2 tsp allspice
- 1/4 tsp cayenne pepper
- 2 bay leaves

**Pa e Spicy Honey-Rum Glaze:**
- 1/2 copi di honing
- 1 tsp lamuchi
- 1 tsp orange zest
- 2 Tbsp orange juice
- 1 tsp rum extract
- 1/8 tsp allspice
- 1/8 tsp ground ginger
- 1/8 tsp cayenne pepper

### *Preparacion:*

**Pa e marinade:**
Mezcla tur ingrediente hunto y basha esaki riba e galiña. Laga esaki den frigidaire pa por lo menos 4 hora of te cu su siguiente dia. Ora bo cushina e galiña, tira e marinade afo. Grill e galiña pa 5 minut cada banda of te ora nan no bon cushina. Laga e galiña 'descansa' (kiermen lag'e un banda pa 5 minut, prome cu corta y sirbi esaki). Sirbi e galiña cu bo aroz favorito y si bo kier, traha un tiki saus extra pa sirbi esaki cu e cuminda.

**Pa e glaze:**
Mezcla tur ingrediente hunto, sin e rum extract. Pone den microwave pa 25-35 seconde. Agrega e rum extract. Basha esaki riba e galiña prome cu bo sirbi'e. E sabor di e glaze lo trece un toke unico na e plato aki.

TEC INC. The Eighth Continent, INC. Import & Export SEA BEST RESTAURANT QUALITY
Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

# ESTILO Salud ★ Moda ★ Beyesa

## Transparencia y confianza






Hopi hende no sa cu mi a hayami ya 4 biaha cu problemanan serio cu mi lomba (Hernia y Sciatica) caminda den pasado ma keda simannan sin por a cana y den hospital. Y e ultimo biaha atrobe den e luna di November 2018 cu a pone cu pa 5 luna mi no por a train, a sufri Atrophy (Perdida di musculo pa via di nervio comprimi) y en total a perde casi 30lbs den e ultimo 10 añanan.

E biahanan cu mi a haya e episodionan aki tabata y te ainda tin biaha ta hopi frustrante debi na e inmenso dolor, e perdida di movecion, libertad y musculo cu ma traha asina duro pe durante añas y simpel hecho di ta den agonia. Cosnan simpel manera bisti paña of cana di mi camber pa frigider tabata casi imposibel pa via di e dolor.

Mescos cu hopi hende, ma bay dokter aki y afo, terapia..etc y ma tabata constantemente riba internet pa haya mas informacion tocante mi situacion. Tin asina hopi informacion y tin biaha contradictorio tanto loke ta e articulonan como e conseho di dokternan, cu tin biaha bo no sa kico pa kere of haci. Danki Dios pa mi experiencia pa loke ta e curpa y salud di un hende, mi por a y ta navega entre tur e diferente opinionan online y di dokternan.

Pesey ta hopi importante si bo busca informacion online pa wak si e fuente ta digno den e sentido di e origen di unda e info ta bini manera por ehempel un estudio di e Universidad di Harvard of Oxford tin un porcentahe halto di credibilidad y tambe den hopi caso bo por compara e conseho di bo dokter cu locual bo a compila online of si bo a bai afo en persona of a comunica online cu un specialista afor.

Danki Dios tur esaki ta posibel awendia cu ta haci cu bo tin bo salud casi completamente den bo man.

Mi sa duna hopi charla na companianan y gruponan caminda mi ta duna e informacion mas transparente posibel door di acompaña estudionan pa support e informacion cu mi ta duna combina cu un splicacion dicon y ni simplemente un no pf un si pa asina esnan presente por tin mas confianza den loke mi ta trece dilanti.

Ora un hende bisa bo algo, bo tin di peil si e informacion ta transparente y confiabel. Tambe corda wak e origen di unda e info ta bini…e persona ta certifica? E persona tin testimonionan? E informacion ta wordu carga via estudionan?

Finalmente abo mes tambe pone di bo parti y educa abo mes pa asina evita e confusion di tanto na tanto diferente opinion y jammer informacionnan tin biaha di fuentenan no transparente ni confiabel!

## Richelle Beauty Vision ta ofrece trabao y estudio combina den RBV Beauty School



Bo ta desea un carera den e mundo di beyesa, salud y cosmetologia? Awor RBV Beauty School pa yuda bo realisa bo soño!

RBV Beauty School su profesionalnan den e ramo bunita aki lo educa bo den bo profesion nobo.

Nos cursonan ta wordo ofreci door di cosmetologanan cu añanan di experiencia. Desde e promedia di curso, lo cuminsa practica e trabao cu bo lo bay sigui eherce.

Curso cu practica como base!

RBV Beauty School ta cuminsa cu teoria intensivo, pero combina cu practicana mes momento!

Durante les hopi practica lo ser ofreci na nos cursistanan. Esaki sigur ta e yabi pa saca e maximo di bo estudio den e ramo aki y cu lo yuda bo haya un trabao di inmediato den spa, consultorio, of bo por bira bo mesun hefe y habri bo mesun consultorio. Prepara di un manera optimal pa duna lo mehor na bo cliente nan. Sin duda algun, un trabao garantisa! Esaki ta e carera di e futuro, no laga e oportunidad aki pasa bay!

Nos mision? Crea profesionalnan cu lesnan intensivo a base di anatomia di curpa y di piel cu ta e herment mas importante pa bo desaroya como un specialista optimal. Duna nos y duna bo mes e oportunidad di siña un carera cu exito.

Nos cursonan ta asina hinca den otro, cu ora finalisa bo curso cu un examen y haya e certificado tan anhela, bo por o sea cuminsa traha den un estetica, spa of habri bo mesun salon di estetica.

Na RBV Beauty School bo ta bezig ta inverti den bo futuro.

Ken por aplica pa e curso nan aki? Tur publico en general sin limite di edad, peluquero, estilista, terapista, ama di cas, estudiante, professional cu ta desea sali di rutina di su trabao di mas di 10 of 20 aña. Kizas esaki ta bo oportunidad! Tur informacion ta riba un nivel hopi cla skirbi, sin desvia for di e base di estudio. Tur nos cursonan ta orienta hopi ariba practica, pa asina bo ta bon prepara pa e trabao sea como un empleado, doño di bo mes salon of simplemente como hobby. Preparacion door di cosmetologanan diploma y cu añanan di experiencia den nan mes negoshi ta e garantia!

-Periodo di stage?-

Sigur! Durante e curso, periodo di stage ta un punto fuerte pa nos cursistanan! Ofreciendo chens pa traha y studia al mismo tempo ta e miho preparacion pa un futuro sigura den e bunita mundo di beyesa, salud y cosmetologia! Tur luna tin cupo pa curso nobo! Esaki ta bo gran oportunidad, inscribi awe mes. Tuma contact libremente cu nos na 585-1073/594-2758.

JANSSEN COSMETICS
WE BEAUTIFY THE WORLD
Tecnico Facial Basico y Avansa
Tratamento Corporal Intensivo
Nivel 1 2 3

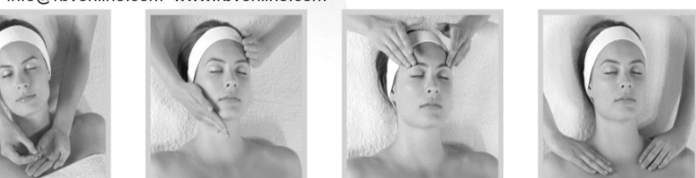
Nivel 1: Tecnico Facial & Tratamento Corporal Intensivo
Etica Profesional
Anatomia di piel / Tipo di piel
Quimica di Productonan
Protocol di facial segun tipo di cuero
Relaxing Massage y Anatomia Corporal

Nivel 2 : Tecnico Facial Avansa & Antievejecimiento
2B Bio Peeling ( Peeling Organico)
Protocol y Tecnica
Aplicacion Ampolla, Mask di Colageno y Hydroplastica
Facial Anti-aging y Rejuvenicimento
Tratamento Corporal SPA (Scrub & Body Packing)

Nivel 3 : Tratamento Corporal Avansa
Tratamento Corporal y Anatomia Avansa
Tratamento Reductivo, Cellulities y Lipo Massage
Hot & Cold Bandage
Hot Stone Massage
Aparatologia

Tur nos cursonan ta inclui:
Linea di Producto Completo, Material di Estudio, Guias, Certificado Autentica di Alemania & Belgica

RBV
RICHELLE
BEAUTY VISION
Santa Cruz 111-B
Tel: 585-1073 / 594-2758
info@rbvonline.com www.rbvonline.com





## RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

**Dialuna 6 MEI 2019**

| DIARIO | KÒRSOU | SUPER 4 | CAT4CHI MERDIA | CAT4CHI ANOCHI | ZODIAC |
|---|---|---|---|---|---|
| 3506 | 4562 | 9120 | 7693 | 9539 | M: 5198 ARIES |
| 1230 | 2397 | FLAMINGO | 5718 | 8764 | A: 7139 ACUARIO |
| 5436 | 3407 | 0231-3036-9265 | 4503 | 5344 | |

| LOTTO DI DIA | DFF | BIG 4 M | BIG 4 A |
|---|---|---|---|
| 13-16-22-24-30 | 6010-3790 | 9611 | 5802 |

# Homber tabata buscando yuwana djis pa traha sopi pa hende malo

ORANJESTAD (AAN): Central di Polis riba Diasabra mainta a atende un yamada, unda nan a worde notifica cu den area di Saliña Cerca tin hendenan ta jaag y tira riba yuwana.

Patruya di distrito Noord a worde dirigi na e adres, y polis a papia cu un ciudadano, kende a bisa cu como 1 ora prome, tres homber tabata tira riba Yuwana. E trio ta jaag na pia y ademas e homber a sigui splica polis ta tur weekend e trio ta jaag riba Yuwana.

Patruya e ora, despues di a scucha e version, a tira bista den vecindario buscando e tiradornan di Yuwana y tras di un cas polis a mira un homber di edad cu un palo largo den su man.

Agentenan a bay controla un que otro y agentenan a constata cu e homber ta hunto cu un cacho preto. Polis a papia cu e homber di inicial R. y e ta declara di ta trata di gara Yuwana pa traha sopi pa un persona kende ta sufri di quebrante di salud.

E homber no tabatin scopet hunto cune, y a splica cu e tin un tactica inusual pa captura e reptilnan. Su modus operandi ta cu e ta laga Yuwana cay for di cadushi y despues su cacho ta gara e Yuwana cu su boca.

E ciudadano di edad respeta di inicial R. a worde poni na altura cu Yuwana ta un bestia proteha pa ley.

Asina e homber di inicial R. a mustra comprension y a cana bay direccion cas. Mas leu patruya no a waak otro personanan cu ta jaag cu scopet riba Yuwana. Pesey Polis a continua cu nan patruyahe.

# E siman aki FTA lo tin su Congreso

ORANJESTAD (AAN): F.T.A. ta tene su prome Congreso Extra Ordinario pa 2019 riba Diaranson cu Diahuebs, dianan 8 y 9 di Mei E congreso aki ta tuma lugar na Sede di FTA, cuminsando pa 8'or mainta to cu 4:30 atardi.

Tur Shopsteward ta worde convoca pa atende e Congreso Extra Ordinario aki, den cual lo trata e desaroyonan den nos organizacion FTA y tambe den nos Comunidad cualnan mester di nos atencion.

Directiva di FTA ta haci un fuerte apelacion na tur delegado pa "follow up" na pia di trabao pa asina garantiza nan presencia. Directiva di FTA ta conta cu e presencia di e delegadonan pa asina nos prome Congreso pa 2019 por ta un exito.

## ALMANAC

### Bahada y salida di solo na Aruba

**— 7 Mei 2019**
Solo ta baha: 6:55 p.m.
**— 8 Mei 2019**
Solo ta sali: 6:18 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190

### Lista di Crusero di bishita na Aruba

**—Diamars 7 Mei 2019:**
Freedom of the Seas:
*(08:00 - 21:00)*
**—Diaranzon 8 Mei 2019:**
Adventure of the Seas:
*(08:00 - 17:00)*
Pullmantur Monarch:
*(08:00 - 15:30)*
**—Diahuebs 9 Mei 2019:**

## EMERGENCIA NA ARUBA

*Diamars 7 Mei 2019*

### DOCTER NA WARDA

**SAN NICOLAS:**
Dr. De Cuba
Servicio nocturno di Docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

**ORANJESTAD:**
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

### BOTICA NA WARDA

*Info cortesia: www.iva.aw*

**PARIBA DI BRUG:**
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119

**PABAO DI BRUG:**
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

## e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO

## Loke Tempo ta Mustra....

•• No ta anticipa mucho cambio den e tempo y pesey tempo seco lo prevalece. Den di dos mitar di e siman aki lo tin mas chens pa poco awa cay, y biento lo bay cuminza mengua.

•• Biento ta di pariba entre 20 y 39 km/h. Tin biaha entre 40 y 61 km/h. Lama ta basta bruto cu olanan di entre 3 te 6 pia.

PRIJS: **1,75 Florin** *ehemplar*
ABONO: **38 Florin** *pa luna*

**EDITOR**
Agencia Arubano di Noticia
**FUNDADOR**
† Jossy M. Mansur
**DIRECTORNAN**
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
**HEFE DI REDACCION**
Jossy E. Mansur
**REDACTOR Coordinativo**
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
**REDACTOR Ehecutivo**
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
**REDACTOR**
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
**REPORTERO**
Hubert Tiel
**AVISOS Y ARTE**
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
**ADMINISTRACION**
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
**RECEPCIONISTA**
Vivian Maduro
**LAYOUT**
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
**IMPRESION**
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
**ADRES**

DIARIO N.V.
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

*DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper*

## INFORMACION PA PUBLICACION

**REMITIDO**

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM), incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!
(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

**CUMPLEAÑOS**

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

**Contents ©2019 Matutino DIARIO**
**COPYRIGHT:** Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.

Reechel Fingal:

# "E nurse ta e abogado pa e pashent"

ORANJESTAD (AAN): Reechel Fingal, HBO Verpleegkundige, a duna di conoce den conferencia di prensa di Departamento di Salubridad Publico cu den cuadro di e siman di enfermeria, e siman aki Dr. Horacio Oduber Hospital ta cuminza cu un ceremonia di apertura pa tur e enfermeronan di HOH.

Despues lo tin diferente actividad manera 'pampering sessions' pa e enfermeronan/enfermeranan, breakfast, etc. Pa clausura lo tin un workshop y un competencia di bowling cu ta pa tur trahador na HOH.

Fingal a expresa cu e siman aki ta hopi special "pasobra ta e siman cu nos ta wordo gehighlight y ta focus ariba e enfermeronan/enfermeranan".

El a agrega cu e nurse ta e abogado pa e pashent y e ta traha cu tur e docternan pa pashentnan cu no por papia pa nan mes of cu no por scucha pa nan mes. Ta yuda trece nan voz pa dilanti.



Reechel Fingal tambe ta encurasha e hobennan pa sigui e opleiding aki.

Nan tema pa e siman aki ta "Salud pa Tur" sin importa raza of genero, Semper e persona mester keda respetabel. E cuido di salud mester keda accesibel pa un y tur, a bisa.

El a manifesta cu di chikito e tabata sa cu kier a bira un verpleegkundige. E ta gusta traha cu hende y yuda e pashent pero tambe yude pa e bay dilanti.

Enfermeria ta un profesion amplio y tin hopi cos rond di dje, a bisa.

Banda di esey, Ruthmila Odor-Croes a indica cu na Aruba tin diferente instancia cu tin enfermero ta traha den nan organizacion. El a pidi un y tur pa participa e siman aki den e siman di enfermeria.

"Nos di parti di Hospital kier a bisa un y tur goza sanamente e siman aki y di mainta tempran ya caba hospital a cuminza celebra, bisa otro pabien y danki. E aprecio ta hopi importante, e siman aki y tur ora pa nos nursenan", Odor Croes a expresa.

El a laga sa cu nan a cuminza cu un ceremonia di apertura, ariba diamars lo tin un regalo pa e enfemeronan. Diaranzon lo tin e tradicional breakfast pa mil trahador, kendenan lo dsayuna hunto for di 6:30 am.

Ora cu caba di come lo tin bailamento cu un 'salsa workshop'.

Diahuebs y Diabierna lo tin diferente 'pampering sessions' cu 'foot massage', facil, pedicure/manicure, etc.

Esaki ta un siman unda ta pone hopi enfasis ariba tur e enfermeronan y "ta gradici nan na nomber di pueblo di Aruba pa loke nan ta significa den cada un di nos curazon", a señala.

E siman aki lo wordo clausura na bowling cu nan acostumbrado competencia.

Cos cu pueblo no ta compronde

# Mike Eman y AVP ta tribi bisa cu aumento di salario minimo cu 3% ta causa inflacion, pero 46% di aumento no?

ORANJESTAD (AAN): Un boletin di MEP, ta mustra cu pa nan ta increibel e cantidad di locuranan cu e lider di AVP Mike Eman a vociferа den e ultimo conferencia di su partido AVP.

Ta parce cu awor si (despues di 8 aña di negligencia total pa institucionnan renombra manera Banco Central y Oficina Central di Estadistica), Mike Eman a haya ta bon di lansa un otro mentira mas, esta cu e gobierno actual a priminti di aumenta e salario minimo te 2500 Florin pa luna.

Esaki el a expresa den e manifesto di 12 di april ultimo, esta durante di e manifestacion fracasa caminda el a declara entre otro cu "lo hisa salario minimo na 2500 Florin". Di e forma aki Mike Eman kier a venena mente di pueblo cu su mentira y locuranan den cual te hasta e ta papia di "niun cen di aumento di salario minimo" durante e gobernacion actual.

Pero tur hende cu sano huicio por a mira caba bon Gabinete Wever Croes a aumenta e salario minimo desde 1 di januari 2018 te mei 2019 na 2 ocasion pa un total di Af. 84.88. Sigurамente e aumento aki lo por ta hopi mas si e mesun Mike Eman no a hinca nos pais den debenan biyonario (90% di GDP) cu lo core te aña 2039 pa porfin yega na e nivel di debe laga atras na 2009 pa e gobierno di MEP, esta di 45%.

Pues por mira claramente cu den e manifesto di AVP di 12 april 2019 nan a exigi un aumento di salario minimo di 46% te na 2500 Florin. Sinembargo den forma huicioso Gabinete Wever Croes a aumenta e salario minimo cu 3% entrante 1 di mei 2019 y di biaha Mike Eman y AVP a critica cu e 3% aki lo causa inflacion. Ta p'esey e pregunta di MEP na Mike Eman ta cu si 3% ta causa inflacion, con lo mester categorisa e aumento di 46% aki di AVP? Ta asina kens Mike Eman kier pa e pueblo ta pa bay tras di su locuranan? Hecho ta cu pueblo no kier mira Mike Eman ni pinta mas!

> Cu lo hisa salario minimo na 2500 florin. Salario minimo no a subi cu niun cen, pero costo di bida si a subi cu por lo menos 10% door di e aumento di BBO y otro medidanan di gobierno di MEP POR y RED. Cu e aumento di impuesto indirecto manera IMF a conseha e gobierno recientemente, costo di bida lo subi ainda mas.
>
> *Manifesto di AVP di 12 april 2019*

# Parokia Fatima di Dakota ta contento cu nan Festival di Sopi

ORANJESTAD (AAN): Asistencia Social Dakota hunto cu pastoor di Parokia, Reverendo Pastoor Jozef Pelc, kier a gradici tur persona, instancia y empresanan y especialmente prensa, Koor Ministerio y Alabansa cu a yuda nan cu e Festival di Sopi recien. E tabata un exito rotundo.

Tambe ta gradici pa e Misa pa Grandi y Enfermonan cu a bay manera e 15 añanan anterior hopi sentimental y melancholico. Masha danki na tur involvi.

Comishon organizatorio Grandi y Enfermonan ta pidi disculpa na nos Grandi y Enfermonan cu debi na circunstancianan imprevisto, nan no tabatin e medio pa huur tent, obligatoriamente nos Grandinan y Enfermonan cu sigur a contribui tempo di nan tempo na e situación economico di Aruba, a keda cu menos facilidad compara cu añanan anterior. Nan disculpa un biaha mas pa esaki. Nan ta keda mantene nan fe y confianza den Tata Todopoderoso. Nos tur tin cu bira grandi un dia sea cu nos kier of no. Hopi di nos lo no logra tampoco.

Comentario:

# E situacion a bay for di man caba. Abuso sexual di mucha ta viral!

Mercedes Monge

E comunidad di Aruba ta pasando den un situacion sumamente preocupante, cu ta mustra cu a bay for di man caba, unda abuso sexual di mucha ta viral, manera e palabra cu ta di moda aworaki.
Un parti di nos sociedad ta enfermo. Un diagnostico terible teniendo na cuenta cu pedofilia ta un malesa, segun psicologonan ta bisa. Un malesa cu ta afectando hopi di nos criaturanan inocente, y cu cada dia ta sali na luz publica mas y mas caso dilanti cual nos no por para indiferente.
Hopi tristo cu den e mesun famia tin cu perde confianza, pasobra si no ta e tata, ta e welo, e omo, padrastro, etc., y otro ayegado di confianza, ta abusa di mucha. Mi por a scucha diferente persona cu den algun cas di famia tin mucha ta wordo "manosea" pa un miembro di e famia, y cu hopi biaha ta dificil pa demostra esey of e famia ta haya hopi berguenza pa haci denuncia, pasobra Aruba ta chikito y "tur hende ta haya sa" y e famia ta wordo señala.
Por Dios! Con tin hende cu un consenshi asina preto pa mishi cu un criatura, sea cu e ta di su mesun sanger of no. Unda e temor pa Dios, den un hende asina aki ta keda?
Ami ta para banda di tur persona cu ta pidi pa un castigo pisa pa tur abusador di mucha, y pa castiga caba e hende cu ta tribi di manosea un mucha maske cu no tin violacion. Esey ta abuso caba!!
Nos no por crea e precedente pa nos muchanan, dia di mañan lanta cu e idea cu abuso sexual di mucha y manosea ta parti di e bida normal. Nan mester for di chikito crea consenshi cu esaki ta un delito y cu nos como comunidad (ta tuma un comunidad pa lanta un mucha) mester condena, e actonan aki, energicamente, y siña nos muchanan cu ken cu sea cu ta mishi cu nan, mester wordo denuncia. Cu nan por stima e persona ey hopi, pero nan mester papia. No mester lague pasa ni e prome bez cu un mucha wordo manosea, prome cu e situacion yega mas leu y cu daño ireparable. Esaki ta un trabao di nos tur!!!

# Multa pa jeep cu tabata para riba acera

ORANJESTAD (AAN) Polis di Noord cu riba Diadomingo tabata controlando na Palm Beach, a mira un Jeep color shinishi, mal para riba acera dilanti un kiosco dilanti Hard Rock Cafe.

Polisnan a acerca y atende un homber kende tabata saliendo for di e Kiosco. E homber a laga sa cu e ta chauffeur di e vehiculo y e ta trahando na un di e kiosconan. Polis a bise cu ta prohibi pa staciona riba acera di e forma ey, siendo cu tin un lugar grandi pa staciona tras di South Beach Center.

Pa e mal paramento, e chauffeur a haya verbaal y polis a ordene mesora pa kita e Jeep for di riba acera staciona pa e bay staciona esaki den e parkinglot. E chauffeur a mustra comprension.

# BUSCA PALABRA

## INCERTIDUMBRE

```
O T Z A C O C F N C S I O S S P N B B D
H P R Z T V N A D R V I H L E R A K R E
K U I A H I N E N T R E N I M E N T O S
G A I P H A C I U A X R W E E S O A T A
W E Y S H A N A T L B Q Q L B U I W J R
J L M C W J D N P C L L B K K P B A Z O
V P U G K E E O U A C Q P B U U M U Z Y
Q M C B Y M R W R R C N T B F E A P H A
R Z R D A X D K E N V E D U Y S C J A T
L D E L G L T A O V A S R C D T H F L F
C T R C K C T C D M P N U S R O H X B H
B A G J H I E L B A T N E M A L I S J N
P I B R V D R A S T I C O U B M V N X F
C K F I L C O K J G P Y R N K C D Q O H
P I D S K W Z P R L I R K W S U K U G J
F A B P L E A M J T K D M O X I D Z N C
D B O X P S M A C D B Z F Y Z E V S I U
O G Z H Y O M K Y W Y F H T C Q J R A Y
K X P T R I P A E X V S J B Q B H K N W
X Y E H P D S L F P Z Y U Q L W H O Z W
```

CAMBIONAN
DRASTICO
LAMENTABLE
PRESUPUESTO
CREATIVIDAD
ENTRENIMENTO
MUCHANAN
RECAPACITA
DESAROYA
HUISWERK
PARLAMENTARIO
TRAHADORNAN

# Sudoku

**Conceptis SudoKu** By Dave Green

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 9 | 4 | | 7 | | 8 | |
| | | 5 | 8 | | | | | 1 |
| | | | 6 | 5 | | 3 | | |
| | | | | | 1 | | | 8 |
| | 3 | | | 2 | | | 6 | |
| 4 | | | 3 | | | | | |
| | | 2 | | 6 | 4 | | | |
| 7 | | | | | 8 | 4 | | |
| | 6 | | 5 | | 3 | 9 | | |

Difficulty Level ★★ 5/07

©2019 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

**Resultado edicion anterior**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 7 | 6 | 4 | 9 | 1 | 8 | 2 | 3 |
| 1 | 3 | 4 | 8 | 2 | 7 | 5 | 9 | 6 |
| 2 | 9 | 8 | 5 | 6 | 3 | 1 | 7 | 4 |
| 3 | 1 | 7 | 2 | 5 | 9 | 4 | 6 | 8 |
| 6 | 4 | 2 | 7 | 3 | 8 | 9 | 1 | 5 |
| 9 | 8 | 5 | 1 | 4 | 6 | 7 | 3 | 2 |
| 4 | 5 | 9 | 6 | 1 | 2 | 3 | 8 | 7 |
| 8 | 6 | 3 | 9 | 7 | 4 | 2 | 5 | 1 |
| 7 | 2 | 1 | 3 | 8 | 5 | 6 | 4 | 9 |

Difficulty Level ★ 5/06

©2019 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

**Dicho di dia;**

**Pushi chikito ta nistro duro.**

**Nificacion:**

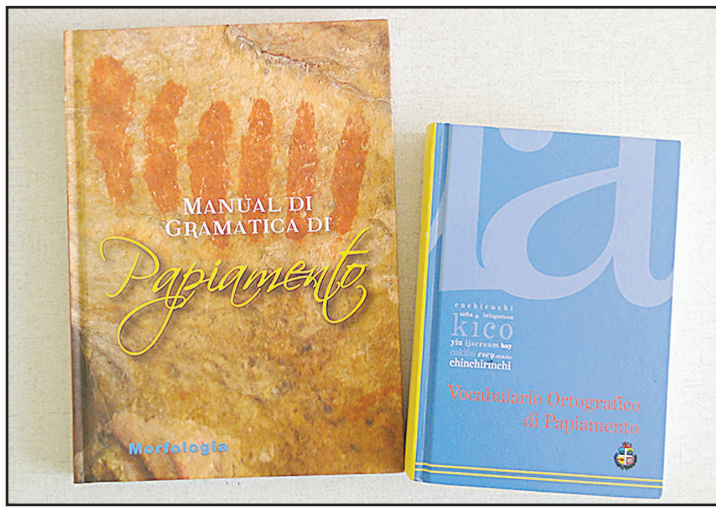
**No lubida cu mucha chikito ta scucha combersacion di hende grandi y nan por conta otro hende loke nan a tende.**

# Aruba lo conoce cambio den sistema di enseñanza pa perfecciona idioma Papiamento

ORANJESTAD (AAN): Pronto Aruba lo conoce un cambio den su sistema di enseñansa. Ta trata di implementacion di Scol Arubano Multilingual (SAM) den tur school preparatorio y basico na Aruba. Nos idioma materno Papiamento lo haya un luga central den enseñansa di Aruba.

Mirando cu den pasado mayoria di nos no a haya les di Papiamento na school, maske Papiamento ta nos idioma materno, hopi di nos no por domina gramatica ni/of ortografia di Papiamento manera mester ta, como tampoco su vocabulario.

Awendia tin diferente material cu nos, como ciudadano, por uza pa educa/siña nos mes con pa haci uzo di Papiamento corectamente. Den e caso aki ta trata tanto di ortografia como di gramatica. Docente Maureen Luidens MEd ta recomenda pa ortografia e buki Vocabulario Ortografico di Papiamento, mihor conoci como e Buki Blauw. Pa gramatica e ta recomenda pa uza e bukinan di Gramatica di Papiamento di Departamento di Enseñansa, tanto esun di Morfologia como esun di Sintaxis.




Den e buki "Vocabulario Ortografico di Papiamento" bo ta haya mas di 17.000 palabra skirbi segun e reglanan describi den e map "Ortografia di Papiamento". Alavez ta inclui den e buki un resumen di e reglanan di ortografia menciona. E buki aki ta un instrumento practico pa uzo diario y ta util pa tur hende. E reglanan describi den e map "Ortografia di Papiamento" conhuntamente cu e lista di palabra den e Buki Blauw a keda aproba oficialmente pa Parlamento di Aruba na 2018.

Pa medio di estudio di e dos bukinan "Manual di Gramatica di Papiamento", Morfologia y Sintaxis, bo ta haya un bon conocemento di Gramatica di Papiamento. E bukinan aki ta trata respectivamente categoria di palabra y structura di frase den Papiamento.

Studiando e tres bukinan menciona e lesado por perfecciona su conocemento di e reglanan di e idioma cu e ta uza como vehiculo di comunicacion, di pensamento y di expresion artistico. E bukinan menciona ta yuda e lesado conoce e reglanan di e idioma na un manera eficiente y lihe, pues nan ta util pa tur persona. Fuera di conocemento di e reglanan di ortografia y di gramatica, ta masha importante pa lesa masha hopi texto na Papiamento (buki, revista, corant etc.) pa por desaroya un miho conocemento di e uzo practico di tur dia.

Usa Papiamento corectamente no ta facil, pasobra generalmente mayoria di nos pueblo no a hay'e na scol pa sigui desaroy'e. Algun tip pa desaroya Papiamento den corto tempo, segun Señora Luidens, ta pa siña tiki tiki e uzo di Papiamento y pone esaki den practica di biaha. Tambe e ta conseha pa focus riba un parti specifico di e uzo di Papiamento. "Sea consciente ora di papia y skirbi Papiamento pa coregi bo mes".

Pa mas informacion por acudi na e website [ea.aw] y busca SAM den e alfabet-menu.

# Exitoso Mercado Santa Rosa celebrando Dia di Tera





ORANJESTAD (AAN): Despues di cu hopi a warada riba nos mercado esaki a tuma lugar ayera diadomingo. Mercado Santa Rosa celebrando Dia di Tera. Hopi ta e comnetario cu porfin tin mercado atrobe pa nan por bin cumpra loke nan no ta haya otro caminda.

For di mainta trempan bishitantenan a cuminsa yega pa por probecha di locual tin pa ofrece den nos mercado. Musica for di mainta trempan no tabata falta. Esaki tbata den man di DJ Alvin cu smper ta pone bon ambiente.

Segun e oranan tabata pasa mas y mas e cantidad di bishite tabata crece. Hopi ta esnan cu a bin haci compras y a dicidi di keda y difruta di e ambiente ameno familiar cu tabata tin. Otronan a bin especialmente pa saboria un bon plato crioyo manera nos mercado so por ofrece.

Por a admira tambe mayornan cu a bin cu nan yiunan tabata masha contento di tin entretenimento pa e muchanan. E muchanan por a difruta un paseo riba cabay. Otronan por a difruta di Dino Jump combina cu popcorn y tambe Coton Candy pa e muchanan. Nos "Cunuco Chabelito" semper bon bishita pa nos muchanan admira tur e bestianan cu nos tin.

Merdia a ranca sali cu e ambiente di "Rincon Boys" pa asina deleita tur presente cu nan musica.





Di parti di Santa Rosa u gradicimento ta bay na tur nos productornan local cu a paorta na engrandece nos mercado. Specialemnte na tur nos bishitantenan tambe pa sostene smper nos Mercado Santa Rosa y nos ta spera di por sigui conta cu e sosten den futuro.

Keda pendiente pa e siguinte cual fecha lo worde anuncia pronto.




# Landadonan Lucien Peterson, Ronald Fun y Britta Schwengle a representa Aruba den e Carifta open water




ORANJESTAD (AAN) - Despues di e triunfa den e competencia di Open Water organisa pa AZB, e landadonan Lucien Peterson, Ronald Fun y Britta Schwengle a haya e oportunidad pa prome biaha participa den e competencia di Carifta Open Water Championship na Barbados. Tur tres landado a competi den e 5km cada uno den nan categoria. Lucien recientemente e competi den e wegannan di Rosario unda e la landa un tempo magnifico. Den 14 - 15 aña, Ronald Fun a logra un tempo di 1:18:76 y Britta Schwengle den 14 - 15 aña tin un tempo registra di 1:19:24. Hunto cu e atletanan lo biaha coach Roly Bisslik mientras como team manager di open water lo biaha Shayn Fun.

E landado femenino, Britta Schwengle a keda net pafor di e medayanan cu un di 4 lugar. Lucien Peterson den categoria 16-18 a logra un di 8 lugar. E temponan di e promer 8 ta hopi sera. Ronald Fun, como un di e mas hoben nan den su categoria a keda na di 10 lugar.




Stichting Sportsubsidie Aruba ta contento di por aporta y brinda e ayudo na e federacion di landamento AZB cu a participa na e Carifta Swimming Championship na Barbados.

# Ciclistanan di ruta, Akeem Kock y Ruson Gonzalez a competi den e sub 23 Panamericano di ciclismo na Mexico




ORANJESTAD (AAN) - Ciclistanan Akeem Kock y Roson Gonzalez a biaha pa Mexico pa bay participa den e di sub 23 Panamericano di ciclismo. Nan a core nan prome careda unda lo cuminsa cu e famoso careda contra holoshi(time trail) mientras diasabra 4 di mei nan lo core careda di ruta. Pa varios luna e dos ciclistanan a prepara nan mes debidamente pa e gran evento aki unda e mihonan den nos region lo ta presente. Hunto cu e atletanan a biaha coach Gabriel Diaz. Ambos atleta a pasa varios luna den exterior unda a bishita un campo di entrenamento bou guia profesional na Argentina unda na banda di e entrena a competi tambe den varios careda organiza.

Stichting Sportsubsidie Aruba ta contento di por aporta y brinda e ayudo na e federacion di ciclismo, AWB pa asina e ciclistanan di ruta Akeem Kock y Roson Gonzalez participa na e Sub 23 Panamericano di Ciclismo na Hidalgo, Mexico

**Pa bo noticianan deportivo den DIARIO manda nan na:**
**Email: deporte@diario.aw**
**Whatsapp: 5929684**

# Aruba North Little League ta felicita tur ekipo cu a participa na e campeonato di 2019







Oranjestad, Aruba – E campeonato den categorianan menor (9/10), major (11/12), junior (13/14) y senior (15/16) di Aruba Little League (ALL) 2019 ta tras di lomba. E prome weganan den e categoria Senior a cuminsa dia 19 di januari 2019. E campeonatonan di Junior y Senior a wordo hunga "landelijk" unda ekiponan di cada liga (North, Center y South) a competi cu otro. Weganan den categorianan di Tee Ball (5/6), Coach Pitch (7/8) y Minor (9/10) ta andando ainda.

Aruba North Little League a conoce su campeonan den categoria Minor, Major, Junior y Senior y ta felicita tur hungador, coach, fanatico y organisacion cu nan titulo.

Pabien na e ekiponan di Minor 9/10:
Campeon: CBN Eagles Cheng's Supermarket
Sub-Campeon: Hurricanes

Pabien na e ekiponan di Major 11/12:
Campeon: CBN Eagles Conar (Team Pierre)
Sub-Campeon: CBN Eagles Sunset Car Rental (Team Boss)

Pabien na e ekiponan di Junior 13/14:
Campeon: Hammersharks Tires for Less
Sub-Campeon: Blue Marlins Taco Bell

Den e categoria di Senior 15/16 no a hunga play-off, pero e standings di e campeonato landelijk a determina e team campeon cu tawata como lo siguiente:
Campeon: CBN Eagles
Sub-Campeon: Blue Marlins

# DEPORTE INTERNATIONAL

## Nugguts a gana Trail Blazers, pa empata serie 2-2




PORTLAND: Durante henter e temporada regular, Denver Nuggets tabata bon den bons bek.
Ni maske nan a perde nan ultimo wega despues di hunga 4 over-time, nan ta-bata decidido di logra un bon resultado Dia-domingo.
Nikola Jokic a logra 21 punto, 12 rebounds y 11 asistencia, pa yuda Nug-gets gana Port-land Trail Blaz-ers 116-112.
Tabata menos cu 48 ora despues cu Portland a gana Denver 140-137.
"Nos hungadornan ta fuerte".
"Mi kiermen pa bin akinan y gana e wega aki despues di a perde den 4 overtime, ta demostra con fuerte nos ta", segun e coach di Nuggets Michael Malone.
Door di e triunfo awor e serie semi final di playoffs di Western Confer-ence ta empata 2-2.
Jamal Murray tabata maximo ano-tador di e wega cu 34 punto.
El a anota tur e 11 tironan liber cu el a haya pa Denver.
C. J. McCollum tabata maximo anotador pa Blazers cu 29 punto, mientras cu Damian Lillard a con-tribui cu 28.

## Kompany ta anota, pa pone Manchester City hopi cerca di bira campeon



INGLATERA: E fanaticonan di Manchester City pa basta rato taba-ta den tension Dialuna, pasobra nan equipo den prome parti di e wega no por a anota contra Leicester City.
Pa mas cu 1 ora e wega tabata 0-0, pero den di 70 minuut Vincent Kom-pany a los un tira impresionante for di leu, pa anota e 1-0 pa City.
E hungadornan, e fanaticonan y coach Pep Guardiola a bira loco di emocion.
Leicester a purba empata e wega, pero City tabata decidido pa wanta e wega.
Door di gana e wega, Manchester awor tin 1 punto mas cu Liverpool, faltando 1 wega pa Premier League termina.

## Mo Salah lo no hunga awe contra Barcelona




INGLATERA: Pa di dos temporada consecutivo Mo Salah ta bay perde un wega importante di Champions League door di un lesion.
Aunque cu Salah mes den e equipo lo tabata dificil caba pa Liverpool pasa pa final di Champions League, mirando cu nan a perde e prome wega contra Barcelona 3-0.
Coach di e equipo Ingles JUrgen Klopp a confirma cu e hungador di Egipto lo no por hunga e di dos wega di semi final contra Barcelona.
Salah a sufri un hersenschudding den e ultimo wega di Liverpool contra Newcastle United den fin di siman.
E coach Aleman a confirma tambe cu Roberto Firmino tampoco ta di-sponibel pa hunga awe.
"Dos di e mihor atacantenan no ta disponibel mayan anochi y nos tin cu anota 4 gol".
"Esey no ta hasi bida mas facil", se-gun Klopp.

## Nobato Stenzel a bati 2 homerun y Reds a gana Giants 12-4




Cincinnati: E nobato Nick Stenzel ta causando furor na Cincinnati.
E hungador nobato di outfield tabata tin un homerun caba, pero Dialuna el a bati 2 mas pa yuda Cincinnati Reds gana San Francisco Giants 12-4.
Prome cu el a subi den Major League, hopi tabata papia di su tal-ento.
Awor di su prome 4 hitnan, 2 ta homerun.
E mihor bateador pa Reds tabata Jose Iglesias, kende a bati 3 hit den 5 turno y a impulsa 4 careda.
El a anota 2 careda tambe.
Eugenio Suarez tambe tabata tin un bon atardi.
El a bati 2 hit incluyendo un homer-un, mientras cu el a impulsa 2 care-da y el a anota 3.
Mihor bateador pa Giants tabata Brandon Belt, kende a bati 1 hit den 1 turno oficial, mientras cu el a anota 2 careda.
Pablo Sandoval a bati un homerun di 3 careda tambe pa San Francis-co.




# Noticianan for di Hulanda

## TNO: 'Black Box den cada auto cu piloto automatico



DEN HAAG: Cada auto cu por core sin chofer, lo mester haya un asina yama black box.
Esaki e instancia di investigacion TNO ta conseha.
Si un accidente sosode, e 'caha preto' aki por duna informacion valioso riba motibo di e accidente.
Esta kico tabata e circunstancian, cua informacion e auto a haya y cua escogencianan e computer abordo di e auto a hasi.
E tipo di informacion ey por yuda preveni accidentenan den futuro", segun TNO.
TNO kier pa bin reglanan pa e black boxes aki, oficialmente yama Event Data Recorders (EDR).

## Multa di 1400 euro pa un empleado di avion, debi na consumo di alcohol




AMSTERDAM: Marechaussee Dialuna mainta a gara un empleado di avion cu tabata burachi na Schiphol.
E persona aki a haya un multa di 1400 euro.
E control di e seccion di polis y Marechaussee yama Supervision di Aviacion, a wordo hasi riba hendenan cu ta traha den avion.
Ta trata di un persona cu ta traha pa un aerolinea stranhero.
No a duna informacion di cua aerolinea ta trata, of si ta un hende muher of hende homber.
Ora e persona a supla, e aparato a marca 345 Ugl, unda cu 90 Ugl ta permiti.

## Hulanda a extradita sospechoso di hack pa Merca



NEWARK: Hulanda a extradita un sospechoso den un caso grandi di hacking pa Merca.
Oleksii Petrovitsj Ivanov di Ukraine di 31 aña, lo a contamina miyones di computer mundialmente cu software dañino via propaganda contamina, asina yama 'malvertising'.
E ta deteni awor den estado di New Jersey, segun Ministerio Mericano di Husticia.
Aña pasa Ivanov den secreto a wordo acusa, pero ta te awor e informacion a sali, despues di su extradicion.
El a wordo deteni riba 19 di October 2018.
E propagandanan di Ivanov a wordo mira mas cu 100 miyon biaha.

## Casi 1 di cada 4 Hulandes tin problemanan di stoma tripa of higra



HULANDA: Casi 1 di cada 4 persona Hulandes tin problema di tripa, stoma, of higra.
Na 2017 tin alrededor di 15.000 Hulandes cu a muri a consecuencia di un di esaki.
"Si un Hulandes haya cancer, e chens ta mas grandi cu ta debi na un problema di digestion", segun Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM).
Na 2017 tabata tin alrededor di 3,7 miyon hende registra cu problema di tripa, stoma of higra.
Un estudio hasi pa RIVM riba peticion di Maag Lever Darm Stichting (MLDS) a pone cu pa prome biaha tin tur tipo di informacion riba esaki a bin dilanti.

# Noticia Internacional

## Polis a mata ocho persona den operativo na Rio de Janeiro



RIO DE JANEIRO: Por lo menos ocho persona a wordo mata pa polis di Rio de Janeiro na Brasil riba dialuna durante un operativo den un favela situa zona norte, Polis Civil di e pais a confirma.

"Ocho sospechoso a muri den un operacion" den compleho di favela Maré, un vocero di Polis Civil, kende no a revela mas detaye di inmediato.

Imagennan divulga den rednan social y canalnan comunitario a mustra un helicopter bulando un grupo di cas precario mientras por a scucha disparonan.

## Venezuela ta "cla" den caso di atake militar di Merca



Venezuela ta "cla" pa resisti den caso di atake militar di Merca, a declara na Moscu, Ministro Relacionnan Exterior di Venezuela, Jorge Arreaza.

"Nos ta prepara pa cualkier escenario. E prome ta di diplomacia, di dialogo, di paz, nos mannan ta extendi pa nos por papia cu tur hende", Arreaza a declara, un dia despues den un reunion cu su colega Ruso, Serguei Lavrov.

Pero si Merca "opta pa caminda militar, nos tin un forza arma, un pueblo, un milicia nacional, cu lo ta den capacidad no solamente pa resisti y di duna un bataya, sino hasta di vence y derota cualkier ehercito pa poderoso cu nan ta na mundo", e Minister Venezolano a agrega. Si e hipotesis tuma lugar, "nos ta cla", el a insisti.

"Nos lo dialoga!", Arreaza a bisa enfaticamente.

"E oposicion no por dialoga cu nos pasobra nan no tin permiso di Merca. Esaki ta hora di diplomacia", el a agrega.

Arreaza a bisa cu na Venezuela tin "un disputa historico pa control di nos rikeza, di producto petrolero, di rikezanan mineral, energetico" di e pais.

Situacion na Venezuela a empeora despues di 'golpi militar fracasa' siman pasa, lidera pa opositor Juan Guaidó, reconoci como presidente interino pa mas di 60 pais.

Autoridadnan Mericano a lanza siman pasa un campaña pa aumenta presion contra presidente Venezolano, Nicolas Maduro. E Secretario di Estado di Merca, Mike Pompeo, a bisa cu presidente Donald Trump tabata dispuesto, si ta necesario, un intervencion militar na Venezuela.

## Trump a bisa cu Merca ta respalda "100% Israel den defensa di su ciudadanonan"

WASHINGTON: Presidente di Merca, Donald Trump, a asegura Israel cu nan tin apoyo total di Merca, despues cu e Estado hudio a realiza un serie di bombardeo riba Gaza den represalia pa lanzamento di cohetenan Palestino.

"Un biaha mas, Israel a enfrenta un serie di atakenan mortal cu cohetenan pa gruponan terorista Hamas y Yihad Islamico. Nos ta apoya Israel 100% den defensa di nan ciudadanonan", Trump a tweet. "Pueblo di Gaza -e actonan terorista contra Israel solamente lo trece miseria. CABA cu violencia y traha pa paz- ta posible!", el a tweet den otro mensahe.

Hostilidad a intensifica diadomingo entre Israel y gruponan arma di Gaza, den e di dos dia di un escalada di tension cu disparonan di cohete Palestino y respuesta di Estado hebreo a laga cuatro morto di banda Israeli y 23 Palestino a fayece desde diasabra.

"Mi a duna ordo na ehercito di sigui cu atakenan masal contra elementonan terorista di Gaza y mi a ordena reforza forzanan desplega na su alrededor, cu tanki, artiyeria y tropanan", segun Prome Minister Israeli, Benjamin Netanyahu.

Hefe di Hamas, Ismail Haniyeh, a declara cu "ta posible un regreso na calma" si Israel compromete na mantene un "tregua total". Si no, ta core riesgo di "varios ciclo di confrontacion", el a añadi.




Pa bo keda conecta cu






- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

WhatsApp 592-9684

# Noticia Internacional

## Pompeo a bisa cu Maduro ainda ta manda na Venezuela, pero no por goberna



HELSINKI: Secretario di Estado di Merca, Mike Pompeo, a asegura dialuna durante su viahe na Finlandia cu lider di chavismo, Nicolas Maduro, ainda ta manda na Venezuela, aunke el a bisa cu ya e no tin capacidad pa goberna.

"Maduro mester wak cu tur cos a cuminsa cay den otro. Manera mi a yega di bisa, e ta manda, pero di ningun manera e por goberna", Pompeo a bisa prensa durante vuelo na Rovaniemi, na unda el a participa den reunion ministerial di Conseho Artico, segun Departamento di Estado di Merca.

Pompeo a discuti e crisis politico di Venezuela cu su colega Ruso, Serguei Lavrov, a resalta cu e situacion di pueblo Venezolano a sigui empeora y a defini e posicion di Maduro como "instabil".

"E siman aki, aunke Maduro a logra mantene control di ehercito den algun aspecto, tabatin varios militar cu a bay, incluyendo un oficial di inteligencia di alto rango estrechamente conecta cune y cu su predecesor (ex presidente Hugo Chavez)", Pompeo a enfatiza.

Merca a urgi den varios ocacion pa Ehercito Venezolano retira nan apoyo na Maduro y pa uni y apoya presidente Juan Guaidó, kende mas di 60 pais reconoce como presidente interino di Venezuela.

E funcionario Mericano di Relacionnan Exterior a reitera cu Maduro tabata prepara pa bandona e pais despues di inicio di e rebelion y cu finalmente a dicidi no hacie, supuestamente despues di wordo convenci pa Kremlin, algo cu autoridadnan Ruso ta nenga.

"Maduro sa cu su tempo ta limita y mi ta kere cu e ta buscando tur influencia cu e por obtene prome cu finalmente e bay. Mi no sa si esaki lo tuma lugar otro siman of den un luna", el a indica.

Pompeo no a duna importancia na reunion cu a tuma lugar na Moscu di Minister di Relacionnan Exterior di Rusia, Serguei Lavrov, y e Venezolano, Jorge Arreaza, cu a reitera apoyo di Kremlin na Maduro.

"Lavrov en realidad no a reuni cu un funcionario Venezolano, el a reuni cu un persona cerca di Maduro, kende ta un renegado, no e lider di Venezuela", Pompeo a bisa.



***Lady Gaga a atende e MET Gala 2019. Figuranan mas glamoroso di mundo di espectaculo internacional lo atende MET Gala 2019, e fiesta mas exclusivo y extravagante di New York. Organiza desde 1995 pa Anna Wintour, e gala ta tuma lugar anualmente pa recauda fondonan pa Instituto di Museo Metropolitano di Arte y su exposicion anual.***

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

## Merca a manda barco y avionnan na Medio Oriente como advertencia na Iran

Merca a desplega un grupo di atake di barco y avionnan den Medio Oriente pa manda un mensahe claro na Iran cu cualkier atake contra interesnan di Washington of nan aliadonan lo enfrenta cu "forza implacable", segun asesor di seguridad nacional di Cas Blanco, John Bolton.

"Den respuesta na un cantidad di indicacion preocupante, Merca ta desplegando e unidad di bataya di barconan USS Abraham Lincoln y un forza di bombardero na Comando Central Mericano den e region", Bolton a indica den un comunicado.

E despliegue ta dirigi pa manda "un mensahe claro y sin duda na regimen Irani cu cualkier atake contra interes di Merca of nos aliadonan, lo enfrenta cu un forza implacable", Bolton a bisa.

"Merca no ta buscando un guera cu regimen Irani, pero nos ta completamente prepara pa responde na cualkier atake, ya sea di Cuerpo di Guardia Revolucionario Islamico of di forzanan regular Irani".

E declaracion no ta indica especificamente e motibo di e despliegue, pero esaki a tuma lugar den momentonan di un escalada mortal entre Palestinonan cu base na Gaza y Israel.

E medida aki tambe a tuma lugar den medio di aumento di tensionnan entre Washington y Tehran relaciona cu programa nuclear Irani, empeora pa sancionnan Mericano riba exportacionnan di uranio enrikeci Irani.

"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba



# Noticia Internacional

## Audiencia di Fiscal Especial Mueller den Congreso di Merca por tuma lugar dia 15 di Mei



WASHINGTON: Fiscal especial Robert Mueller, kende a dirigi e investigacion di casi dos aña relaciona cu intromision Ruso den eleccionnan presidencial di 2016 na Merca, lo duna su testimonio dilanti di Congreso dia 15 di Mei, un legislador a indica.

E democrata David Cicilline, miembro di Comision Hudicial di Camara di Representante, segun programa "Fox News Sunday" cu aunke no tabatin un "garantia absoluto" cu Mueller lo presenta, "Cas Blanco a indica cu te awo nan no lo interferi".

"Un fecha tentativo a wordo fiha pa 15 di Mei y nos ta spera e fiscal especial concuri", el a bisa. "Nos ta kere cu pueblo Mericano tin derecho pa scuch'e".

Presidente di Merca, Donald Trump, a bisa cu informe di Mueller a exoner'e di acusacionnan di conspiracion cu Rusia durante campaña electoral di 2016, pero legisladornan democrata kier puntra e fiscal pa evidencia cu e mandatario a obstrui husticia.

*DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239*



***NEW YORK:** Michael Cohen, kende tabata abogado y confidente di presidente Donald Trump, a yega dialuna prison pa cuminsa cumpli cu su condena di tres aña pa viola normanan di campaña pa realiza pagonan bao di pedido di Trump. "Tin hopi cos cu no a wordo revela" riba e caso, Cohen a bisa ora el a drenta den Instituto Coreccional Federal di Otisville. Den e prison di seguridad menor na 113 kilometer noordwest di ciudad di New York ta contene criminalnan di crimen 'blanco' manera fraude.*

## Meghan Markle a duna luz na un baby mucha homber di mas di 3 kilo

LONDON: Dukesa di Sussex, Meghan Markle, casa di Prins Harry, a duna luz na un mucha homber, Palacio di Buckingham a anuncia.

Prins Harry a confirma cu su casa Meghan a haya un baby mucha homber y a bisa cu ainda nan ta pensando riba e nomber.

"Nos ta contento di por anuncia cu Meghan y ami a haya un baby den horanan di mainta y e baby ta hopi saludable", Prins Harry a declara dilanti di camaranan di television na Windsor, agregando cu e mama tambe ta bon.

Palacio di Buckingham, na London, a informa cu e parto a cuminsa den horanan di mainta.

E baby, segun Prins Harry, di 34 aña, y Meghan, un actriz Mericano di 37, ta ocupa di siete puesto den orden di sucesion na trono Britanico, tras di su welo, Prins Charles, su omo, Prins William, y su tres yiu, George, Charlotte y Louis.

Ta trata di 8 bisnieto di Reina Elizabeth II, di 93 aña, y Prins Philip, di 97.

Palacio di Kensington a anuncia diabierna pasa cu Prins Harry a cancela parti di un bishita na Hulanda programa pa e siman aki pa apertura di Weganan Invictus, un competencia deportivo pa invalido y heridonan di guera, cu e mes a crea y lo tuma lugar den ciudad Hulandes den un aña.



## Guaidó: "Algun hende cu a compromete a faya"

E opositor Venezolano Juan Guaidó a bisa cu "hende" cu a compromete nan apoyo na un rebelion militar contra gobierno di Nicolas Maduro riba diamars pasa, finalmente no a cumpli cu loke a wordo acorda, mientras el a mustra optimista riba un cambio politico aki pronto.

"Hende cu a compromete a faya. No kiermen cu nan no lo haci esaki pronto. Nos ta wardando cu hopi mas no solamente cumpli cu nan pais. Manera ta obvio awe, tin descontento cu ta generaliza, cu no a scapa den Forza Arma", Guaidó a señala den un entrevista cu prensa.

"Tin combersacion cu tur funcionario civil y militar", el a añadi.

Guaidó, reconoci como presidente interino di Venezuela pa mas di 50 pais, a considera ademas cu debilidad di Maduro lo genera "pronto" un cambio di gobierno.

"Mi ta hopi optimista cu nos ta hopi cerca di logra e cambio na Venezuela", hefe di Parlamento, di mayoria opositor.



# Leia a batiza na Misa Sagrado Curazon



















Leia Wolter a ricibi su sacramento di bautismo na Misa Sagrado Curazon na Savaneta. Tata Rolando, Mama Vanessa, Ruman Tristan, Padrino Myron, Madrina Jenelly, Welo Guillermo, Wela Martha, Ompi Ezzedean y amigonan a celebra e bunita momento aki.
Masha pabien di parti di DIARIO.







Awenochi 9:10 Telearuba Canal 13.

# Rincon Boyz ta estrena potpourri di e hitnan clasico di Vicente Kelly. "Den Scochi di Bo Mama" y "Sta. Cruz. Famia ta expresa nan sentimento di salud di nos querido Cantor di Pueblo Vicente Kelly.



** Sin duda un bunita y valioso homenaje cu awenochi den edishon di PoetsTV cu Nos Baluartenan, Rincon Boyz y como cantante invita e popular cantante crioyo Hubert "Balchi" Geerman ta bai estrena un tremendo potpourri di e dos hitnan clasico di Aruba su querido Cantor di Pueblo, VICENTE KELLY. Cu e potpourri di e dos clasico hitnan, "Den Scochi di bo Mama" y "Sta. Cruz BE", Rincon Boyz ta rindi un homenaje como aprecio y respet pa Vicente Kelly. E gesto aki a ser altamente aprecia pa famia di Vicente Kelly, pa cual riba petishon di Tirso Coffee, PoetsTV a haya e exclusividad pa e edishon di Nos Baluartenan. Grabashon a tuma lugar na residencia di Vicente Kelly na Sero Blanco, cual lo ser presenta awenochi 9:10 na Telearuba. Entrevistanan sumamente sentimental di e famia cu ta expresa nan sentimento y sufrimento pa cu e salud di Vicente Kelly cu lamentablemente no ta reconoce ningun hende mas. Esposa di Vicente Kelly, sra. Elvia Kelly-Werleman a conta di e temponan glorioso di Vicente Kelly y ta sinti su mes hopi tristo cu Vicente Kelly tey, pero tog no por comunica cu ne mas, cual no ta algo facil pa su persona y su famia y tambe pa tur esnan cu ta stima Vicente Kelly. Na casi final di e edishon lo recorda e ultimopresentacion di Vicente Kelly su HB 60 den City One, cual PoetsTV e tempo a logra graba den exclusividad. E presentacion di Vicente Kelly riba su ultimo anochi di presentacion, sin duda lo bai trece hopi grato recuerdonan y alaves lo bai yena hopi wowo cu lagrima ora mira Vicente Kelly den su forma chistoso y cu su carisma ta interpreta su hitnan clasico "Polin tin 7 buraco, Webo a subi y Den Scochi di bo Mama. Un edishon historico pa NUNCA lubida nos querido CANTOR DI PUEBLO, VICENTE KELLY. Danki RINCON BOYZ.


























**Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.**
**Servicio lihe y confiabel.**
Experiencia ta manda
**CICLONE**
Septic Tank Service
**Tel: 564-0607 / 734-0607**

**Torres**
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
**Tel: 588-7805 Cell: 593-9534**

## TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

## EASY FLUSH
SEPTIC TANK
Chica pos, Habri tuberia
Servicio 24/7
**Glenroy Tromp Tel: 593-0235**
**Marline Tromp Tel: 563-5497**
**Celsiustraat # 38, Oranjestad**

## CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Trabao di graniplas y Sheetrock
Cel 560 9470 / 741 3883

## TA BENDE
Nissan Almera di dos porta, standard/ airco den bon condicion y pa Afl 4.000.00
Jama 593 6318

**Bezoek mijn site: www.premedstuff.com voor vrije lessen. Of maak een afspraak voor begeleiding in de vakken Wiskunde, Natuurkunde, Scheikunde en Biologie voor HAVO, MAVO en VWO Whatsapp 746 6932**

## TA BENDE
1 mashine di cose paña + ta borda. 1 barstoel, 1 buro tafel mediano, 1 stoof di 3 candela di mesa (gas), cortina special pa cushina, 1 mesa mediano, hopi articulonan pa cas.
Tel: 587 6171 / 594 3154

## Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage romance I reunite you with the one that you love I remove all evil negative energy I do what others fail to I bring happiness joy peace within yourself and your home If you feel empty loss I will help immediate results.
**1-561-557-9540**

## LUJAN
Septic Services
**CHICA POS!**
**Tel: 592-8366 / 588-6877**

## Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

**Tel. 583-4784**
**Caya Betico Croes 162 B**

## D' La Rosa
**CHICA POS**
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
**562-2059** Pos Chiquito 25-G
**585-8534** Aruba

## CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi. Lanta cura di cas. Tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabao ta wordo garantisa.
Cel: 594-2380 / 594-8023

## ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende
Un tereno propiedad di 268 m2, na Modanza y pa Afl 72.360.00 Jama Mito na 593 6318

## ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende
Un cas fixer upper na Caya Betico Croes riba tereno propiedad di 508 m2, cu potencial pa negoshi y pa Afl 279.000.00
Jama Mito na 593 6318

## SE ALQUILA
Un apartamento de una habitacion, incluye internet, cable, aire inverter, bombona de gas, no esta amueblado. Agua y coriente aparte, no se aceptan mascotas. Cumana #77 V, Cell 661 5060. Afl 1000.- mensual y un mes de deposito.

## VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas, negoshi, joint compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566 7736

## BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

## YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
**Jose Dirksz • (+297) 566-6144**
Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

## FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet tereno limpi.Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs,
Cel/Whatsaap: 699-9799 / 563-1116

## SE ALQUILA
Apartamento en Simeon Antonio, Canarie straat, 1 habitacion, baño, cocina, sala, parqeo.
Servicio aparte, Afl 750.-
Tel: 566 9700

## TA BENDE
Toyota Corolla aña 1994 cu por wordo usa pa pieza, Afl 500.- Tel 593 3049/ 565 0114

## TA HUUR
Apartment muebla na Pitastraat 9, Ponton (3 Caya patras Wintun). Prijs Awg 800.- , exclui coriente di airco y awa. Deposito Awg 500.- Jama na 593 3534 pa mas informacion

## TA HUUR
Un apartmento studio semi muebla, inclui awa, coriente, cable, wifi. Prijs Afl 700.- pa luna. Cell 569 5999

## SEÑORA ECUATORIANA
Ta ofrece pa haci cas limpi y strika paña tel 630 3276

## TA BENDE
Un Hyuandai Getz aña 2004, Afl 1800.- No ta baha ni subi. Cell 660 5388

## ELJENA CLEANING
Mester di kitchen steward. Por jama na 592 1885. Mester tin firma liber of paspoort huandes y carchi berde.

## TA BENDE
Astro Van
2003
Afl.3000.00
Tel: 744-9617

## MONTAS EXCAVATION
**Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.**
**Bon prijs.**
**Tin servicio di bobcat.**
**Tel: 567-5282 / 565-8639**

## BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

## TA FURA
Matras, muebles 15%. Hopi descuento riba mercancia den tienda 40 y 50%
**Orange Matrassen Fabriek, Solo 5, Tarabana.**
**Tel: 588-7468 / 593-4387**

## FOR RENT
Tanki Leendeert. House with 2 bedroom + 2 bathroom, Community pool, wifi, cable, septic, serlimar included. Electricity & water excluded.
Tel: 567 2418 / 594 6701

## Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc.
Anytime cel: 567-8394

## Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc.
**Anytime cel:561-1615**

## ***NADIN***
REPARACION Y SERVICIO TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur tipo di split unit y window
**Tel: 566-4366**

## MERCADO REPARACION Y SERVICIO
**NOS TA DRECHA**
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
**JOSE MERCADO !Any time!**
**569-6224**

## TA BENDE
Pupy's Jack Russel full breed, 6 siman
1 teef,1 reu/ prijs Awg 700.-
Ingeënt + ontwormd
Tel 565 6288 / 583 9009

## CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
**Cel: 569-8003**

## Mercado Reparación y Servicio
**Nos ta drecha**
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
**ALEX MERCADO !Any Time!**
Cel: 567-0580 / 5611615

## RUIZ EXCAVATION
**Ta anuncia su nomber nobo:**
**F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.**
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

## ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

**TEL: ( 297 ) 523 6600**
**FAX: ( 297 ) 582 7108**
**infoatcoaruba@atco.aw**
Find us on Facebook

## GRATIS
Auto biew den cura?
Nos ta piki y benta nan afo, pornada. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, wasmashine, frigidaire, stoof, aluminio etc. Jama nos na telf 561 4297 of 561 5179 Arubiano Balente

## ALUMINIUM BRY-LUIG
Ta busca un Glas snijder y Bewerker. Mester por traha cu bevel machine. Minimo 5 aña experencia. Jama pa un afspraak na 588 4246

## FOR RENT
## TA HUUR
**APARTMENT pa 1 of 2 persona na Morgenster50A full muebla cu Airco inverter GAS, WI-FI, CABLE, WATER, POOL Awg. 1.300,00 Excl. Coriente. Tel 731-0031**

## TA CHAPI y ta tira sushi afor
## Cell 594 5115

## PA AVISO aviso@diario.aw

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?**
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

## DIARIO
- Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion: **noticia@diario.aw**
- Pa farandula: **espectaculo@diario.aw**

**Tel: 582-6747**

# Exprodesk ta organisa 'Business Week 2019: Conquering New Horizons'



ORANJESTAD (AAN) - Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEACI/DEZHI) y su unidad Exprodesk conhuntamente cu SISMERCADO, Grant Thornton, Asociacion di Musico y Artista Arubano (AMAA), CxPay, Qredits y Oficina di Propiedad Intelectual ta presenta e 'Business Week 2019: Conquering New Horizons'.

E Business Week 2019 lo duna un serie di tayernan y presentacionan unda cu lo trata derecho di autor, patent y trademark, alabes tambe e tayernan lo duna heramienta practico pa E-commerce (preferibel pa participantenan por bin cu un laptop pa por set up nan e-business) y impuesto. Exprodesk ta invita tur negociante y persona den e sector creativo y e sector di servicio profesional, cu kier empodera nan mes y mehora nan competitividad den e mercado pa participa na e 'Business Week 2019: Conquering New Horizons'.

E Business Week 2019 lo tuma lugar den e siman di 13 di Mei pa 17 di Mei 2019 na Departamento di Asuntonan Economico , Comercio y Industria situa na Sun Plaza riba segundo piso L.G Smith Boulevard 160. E topiconan cu ta bay trata ta:

Entrada na e tayernan ta gratis, pero cuponan ta limita. Segura bo cupo, via e link: https://www.surveymonkey.com/r/BusinessWeek2019 of scan e QR Code:

Business Week 2019 lo clausura riba 17 mei 2019 pa 12:30 p.m y di biaha lo otorga certificado di participacion durante un ceremonia. Participantenan cu a atende tres dia of mas lo ricibi un certificado di participacion.

MENU SPECIAL
Diamars 7 Mei
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
Boonchi cu rabo y galiña, steak basket, chicken basket cu sauce di pinda, sopi galiña
Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!
PUNTRA TUR DIA PA NOS DUSHI SOPI

TA BENDE
2007 Mercedes C200 diesel / 2006 Hyundai ND65 Truck diesel / 2004 Hyundai Cargo Van diesel / 2002 Toyota Corolla automatic.
Informacion: 593-0044

TA FURA
Matras, muebles 25%. Hopi descuento riba mercancia den tienda 40 y 50%
Orange Matrassen Fabriek, Solo 5, Tarabana.
Tel: 588-7468 / 593-4387

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 745-7084.

# Edificionan grandi di Contratistanan den pasado awor ta den ruina completo









ORANJESTAD (AAN): Den area di San Nicolas, por a nota cu tin mas edificio abandona.

Esun aki mes ta un bista tristo. Ta trata aki di 2 di compania, cu antes tabata tin trabao grandi cu e Refineria na San Nicolas. Hopi tata di famia a gana nan pan di cada dia aki, haciendo tur sorto di trabao como contratista den e instalacionnan petrolero.

Pero awor nan a cera porta, a laga e edificio abandona. Berdad ta hopi tata di famia a perde trabao y asina e companianan aki a cera nan porta tambe y awendia ta ruina.

Aki por mira con hendenan sin escrupulo ta depositando sushi den e edificio y sin papia mes di e cantidad di destruccion a worde cometi akinan.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos kier anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela y bisawela stima:

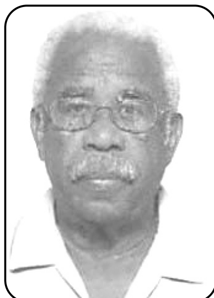
**Sra. Maria Erasmus-Boekhoudt**
**Mihor conoci como "Mina" of "Mai"**
***03-12-1939 - †05-05-2019**

**Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 9 di mei 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremashon lo tuma lugar despues.**



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

**Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4**



Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos querido esposo, tata y welo:

**Sr. Frans Julius Adonis**
**Mihor conoci como "Dudu"**
**Lid in de Orde van Oranje Nassau**
***25-01-1937 - †05-05-2019**

*Acto di entiero lo wordo anuncia despues*



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**



Nos ta anuncia fayecimento di

**Adelson Latouche**
***17-11-1975 - †03-05-2019**

*Acto di entiero lo wordo anuncia despues.*

**Telefonnan di DIARIO**
**Tel: 582 6747 Fax: 582 8551**

# Ladron a horta TV cu Computer y tambe jockey di un cas

ORANJESTAD (AAN): Presencia di patruya policial encarga cu distrito San Nicolas a worde solicita den Zwollestraat riba Diabierna mainta pa mas o menos 10:30'or pa nan atende un situacion sospechoso.

Patruya mientras tanto a acudi na e adres, y aki e ciudadano di inicial M. a declara na e polisnan cu desconocinan a kibra drenta den su cas.

Tabata su amiga cu a yega cas y el a ripara cu e porta di cas ta habri. E momento cu el a mira esey, el a core yama e ciudadano.

E ciudadano a yega y nan a bay paden hunto pa haci control. Aki a bin ripara cu ladron a drenta e cas, door di kibra e bentana banda pabao di e cas. For di den sala, e ta sinti falta di un TV y tambe un DVD Player.

Tambe ladron a habri frigidaire y a pasa man pa un boter di cola, y a bebe esaki. E boter di cola nan a bay lagando atras riba e mesa di sala.

Tambe e ladron(nan) a listra den cushina di e cas. E lock di porta di camber a worde destrui, pa asina ladron a drenta den camber y nan a listra eyden tambe. Awor for di den e camber, denunciante ta sinti falta di un TV mas un Computer Laptop marca Dell.

Loke ta sorprendente, ta cu ladron a horta algun paña interior tambe! Pues ladron a horta diferente jockey y carsonciyo. Awor si por conclui cu ladronnan na Aruba ta horta tur cos.

Keho di ladronicia den Zwollestraat a wordo tuma oficialmente door di Polis, y Central di Polis a ser poni na altura. Tambe a pone Departamento di BFTO, pa haci investigacion forensico na altura, pa check vingerprints di loke e.o. nan a laga riba e botter di cola.

**"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.**



A bai drumi den brasa di Señor:

**Frederik Andre van Niel**
**Cariñosamente yama: "Freddy"**
**Ex-chefkock di hospitaal**
*** 07-08-1936 † 01-05-2019**

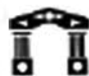
**Na nonber di su:**

**Yiunan:** Frederik Lampe y famia
Esseline Lampe y famia
Marlene Lampe y famia
Iris Wijngaard y famia
**Rumannan:** Esseline Valentijn-van Niel
Franklin y Filia van Niel-Leysner
Swinda y Donald Ogenia-van Niel
Marlene van Niel y famia
Harold van Niel y famia
Hendrik van Niel y famia
**Subina(o)nan:** George Valentijn y famia
Merelijn Heiland-Valentijn
Sandra Valentijn y famia
Nuhara Hojer-van Niel y famia
David Ogenia y Marlene da Cova
Cindy Macintos
Angelino van Niel y famia
Christopher van Niel y famia
Giovanni van Niel y famia
Shamila Tromp
Charlotte van Niel
Chendrik y Michel Sambo
Jeanette y Jenereve y Rushel Melfor
Kimberly y Cutely y Shudueny Zimmerman
Andrew y Hillary Valentijn
Ethan Ogenia
**Conocirnan:** Anouschka Schotborg y famia
Francisca Bregitha Valentijn y famia
Kathleen Sambo
Magarita Geerman
Hospitaal Horacio
Señor Toppenberg
**Demas famianan:** Valentijn, Ogenia, Maduro, van Niel, Geerman, Rijnschot, Zimmerman, Willems y Schotborg

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

**Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 08 Mei 2019 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.**

*Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.*



**AD PATRES**
feneral home

Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa aviso di fayecido: morto@diario.aw

**Telefonnandi DIARIO**
**Tel: 582 6747**
**Fax: 582 8551**

# Chauffeur pata-pata burachi y no por a ni para riba pia

ORANJESTAD (AAN): Central di Polis riba Diasabra atardi pa mas o menos 4:10 pm, a dirigi patruya di Noord den area entre Bubali y Hato, como cu tin un chauffeur ta core auto iresponsabel, pues manera un loco tras di stuur, y probablemente e ta bebi.

Patruya di Polis a presenta y a constata un auto color beige marca Toyota modelo Corolla na altura di un cas na Bubali. Na yegada, Polis a constata cu e chauffeur ta bebi y ta hole fuerte na alcohol.

Aki Polisnan a constata cu e chauffeur no por para debidamente riba pia. Relaciona cu loke Polisnan a constata, esta cu e homber aki tabata viola ley di trafico, nan a detene pa su seguridad y otro. E sospechoso a worde transporta pa medio di transporte special di Noord rumbo pa warda di polis Shaba situa na Noord. A presenta e detenido dilanti fiscal auxiliar y a sere pa e worde interoga.

# Chauffeur femenino a djis decidi pa para auto meymey di caminda

ORANJESTAD (AAN): Control na beachnan a worde teni riba Diadomingo 5 di Mei 2019 den transcurso di mainta, algo pasa di 10'or door di funcionarionan di Strandpolite.

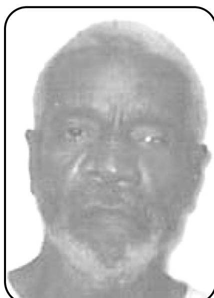
E momento ey patruya tabata riba e caminda paden di J.E. Irausquin Boulevard, cerca di Oceania Residences. Aki miembronan di e unidad a mira un auto color maron marca KIA Sportage ta bayendo diki-diki den direccion prohibi, mitar riba caminda y otro mitar banda caminda para.

Polis nan a tuma nota cu trafico cu ta bini for di direccion panort, debi na esaki tin di desvia pa evita dalmento.

E dama chauffeur a cana bin den direccion di patruya, y polis a atende debidamente. E muher a duna su nomber cu ta inicial K., y el a declara cu e ta cu vakantie na Aruba, y cu e no sa cu ta prohibi pa staciona riba caminda y el a haya verbaal.




Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada**
**Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.**
**E ta hibami na awa trankil,**
**Pa mi bolbe haña forsa".**
**Salmo: 23**

Cu inmenso tristesa, pero agradecido pa tur locual el a significa pa nos, ta anuncia fayecimento di:

**José Maria Hassell**
**Mihor conoci como "Hassel"**
***07-08-1952 - †14-04-2019**

**Na nomber di su:**
**Mama:** †Bertha (Boto) T. Hassell
**Tanta di criansa:** †Jose Coleto (Boeis) Tromp
**Yiu:** Zulaika y Eugene Marchena Leon
**Nieto:** Zane Marchena
**Rumannan:** †Winston Hassell y yiunan
†Edwina (Katrin) Mark y yiu
†Frank (Menco) Tromp
Astrid (Asje) A. Tromp
Tecla M. Tromp y yiunan
Lucia M. Tromp y yiu
Ronnie Boem R. Tromp y yiunan
Jose Coleto (Bé) Tromp y yiu
†Frederick (Cilo) R. Tromp
Rolando (Picha) A. Tromp y yiunan
**Sobrino(a)nan:** na Merca, Hulanda, Aruba
**Amigonan di cas:** Gino Dalrymple, Adriano
**Bisiñanan:** Pereira, Briceño
**Stichting Samba, Cas di Machi**
**Ex team di baseball, ex team Biljard, R. Block**
**Crew y demas amigo y conocirnan**
**Demas famia:** Hassell, Tromp, Mark, Marchena, Leon, Palm, D'Laim, Granger, Dirks, Ridderstap, Quandt, Abraham, Smolders, Jansen, Fingal

**Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 8 di mei 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremashon lo tuma lugar despues.**

*Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.*




Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada**
**Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.**
**E ta hibami na awa trankil,**
**Pa mi bolbe haña forsa".**
**Salmo: 23**

Cu dolor na nos curason pero conforme cu Boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela y tanta stima:

**Fidelia Fausta Frans-Janga**
**Mihor conoci como "Mami of Dina"**
***20-09-1935 – †02-05-2019**

**Na nomber di su:**
**Yiunan:** Michael Frans y Carmen Frans-Danies
Debora Frans y Nico Connor
Antonio Frans (Juni) y Karin Frans-Loffeld
Iona Frans y Vedat Kaya

**Nieto(a)nan:** Gianno Croes
Archenis Croes
Michelline Frans
Mitchell Frans
Nigel Frans
Quincy Frans
Cheyenne Frans
Meliha Frans
Zakir Frans
Selim Frans

**Bisanieto:** Dshaun Frans

**Ruman:** Estefanio (Papa) Janga y famia

**Swa:** John Frans y Famia

**Demas famia:** Frans, Janga, Rosario, Ranis, Muller, Danies, Connor, Loffeld, Kaya, de Palm, Soliana, Paula, Dunlock, Engelhardt, Montanus, Cecilia,Semeleer
Tur bisiña, amigonan y demas famianan na Aruba,Bonaire, Corsou, Hulanda y Ingleterra ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar na **Aurora Funeral Home diasabra 11 di mei 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.**
**Adres pa condolencia:**
**Diabierna 10 di mei 2019 di 7´or pa 9´or di anochi na Aurora Funeral Home.**
Si acaso den nos tristesa nos por a lubida un famia nos ta pidi nos disculpa.

*Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia na cas.*

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

# Caribbean Beton VBO ta mudando pa nan planta nobo

ORANJESTAD (AAN): Caribbean Beton VBA a revela e siman aki, cu nan ta muda definitivamente na nan planta nobo, situa na e industrial zone di e isla. Teniendo na cuenta cu Leynan y respetando e ecologia di nos isla Aruba.

Nan ta masha agradeci cu nan clientenan kende ta esun cu a yuda nan crece, asina mes nan ta ofrece nan disculpa cu lo bay ta cera durante e siguiente dianan, diamars 7 di mei te cu dialuna 13 di mei 2019.

Pa cualkier request por tuma contacto cu nan na e oficina comercial na Schotlandstraat 37 Lokaal 2.


## Oracion pa awe:

O Dios Misericordioso. Danki pa un siman nobo cu yen di bendicion y amor. Dios Abo ta supla riba nos y mustra nos Bo gloria. Nos ta kere den Bo Palabranan. Sigui guia nos den Bo pasonan y Bo gracia. Abo ta e Rendentor y mi futuro ta den Bo man mi Dios.

*Amen.*

C.P.A



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com






Nos di Union Portuario Aruba kier anuncia fayecimento di nos colega:

Sr. Juan Federico Zievinger

Mihor conoci como "Titi"

Na bida miembro di U.P.A y miembro di bestuur di U.P.A

Na nomber di directiva y miembronan ta bai nos sentido pesame na e famianan di e difunto.

Cu Titi sosega na paz






**Colegio EPI**

Directie, Staf y Personal ta extende nan mas sincero condolencia cu fayecimento di

**Mario Gilberto Weller**

Tata di Vicky Weller, studiante na Unidad Hospitalidad y Turismo.

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na Vicky y demas famia y ta deseanan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Mario sosega na paz den brasa di señor.


Asunto mester di atencion urgente di Parlamento y Gobierno

# Parlamentario Alan Howell preocupa cu ilegalnan laga den libertad



ORANJESTAD (AA): Parlamentario Alan Howell a expresa cu e ta sumamente preocupa pa cu e situacion actual di nos pais. Esaki despues cu huez comisario a dicidi di laga 14 persona liber despues cu algun dia atras a purba a drenta Aruba na un manera ilegal. E decision aki a cay basa riba e echo, segun huez comisario cu nan tin derecho pa haci peticion pa asilo.

Como Presidente Interino di Parlamento di Aruba, Alan Howell a expresa su preocupacion y disgusto na Minister di Husticia. E ta compronde y convivi cu e pueblo Venezolano mirando den e situacion den cual nan ta na e momentonan aki, pero na mes momento ta indica cu nos ta un pais chikito y lamentablemente no tin espacio ni recursonan pa por habri porta pa un cantidad di persona cu ta drenta nos isla na un manera ilegal.

Den cuadro di e situacion cu nos pais ta aden, Howell a tuma nota cu Minister di Husticia a yama diasabra un reunion di urgencia cu su departamentonan concerni pa busca un solucion rapido. Tambe Alan Howell a duna di conoce cu Minister di Husticia lo bay Parlamento diamars awo pa duna cuenta na e representantenan di pueblo. "Mi ta di opinion cu Parlamento y Gobierno mester bin cu un solucion y lihe, pasobra esaki si NO por. Esaki ta bira un situacion hopi fastioso y peligroso pa nos pais", e parlamentario di POR a duna di conoce.

# Ladron a pasa horta 600 Florin for di ashtray di auto

ORANJESTAD (AAN): Polis su presencia a worde rekeri Diabierna 3 di Mei 2019 pa alrededor di 9:30 am na un adres den Sabana Basora Noord relaciona cu kiebro den auto.

Na e adres, e denunciante di inicial W. a declara na e agentenan lo siguiente. E tin un auto color berde marca Nissan March y Diabierna 3 di Mei 2019 pa 3:00 am el a staciona esaki. Segun W. el a laga su auto cera na lock y intacto atras.

Riba e mesun dia pa 9:30'or di mainta el a bolbe cas e ora ey el a wak cu e porta dilanti banda robez ta djis un tiki habri. Ademas e por a wak via bentana cu tur componentenan den e auto ta habri.

Desconocinan a saca horta bay cu e 600 Florin cu e tabatin den e ashtray di su Nissan March. Pues e ladronicia a socede entre 3:00 am te cu 9'or di mainta.

Keho ta tuma y Central di Polis ta poni na altura.

# Cachonan a blaf y alerta habitantenan di un intruso

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diabierna algo pasa di mey anochi patruya Oranjestad a worde dirigi direccion Mendelsohnstraat na Klip, pa nan atende situacion sospechoso.

Na yegada di Polis den e caya aki cu ta uno hopi chikito, e agentenan a papia cu e persona kende a haci e yamada. E ciudadano di inicial G. a conta cu e tabata drumi y direpiente a scucha cachonan ta ladra.

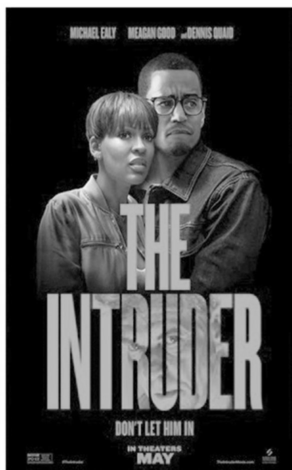
Ora cu G. a bay controla un que otro, pa check pakico e mascotanan ta blaf paf, el a mira con un homber desconoci ta trata bula muraya pa drenta den cura.

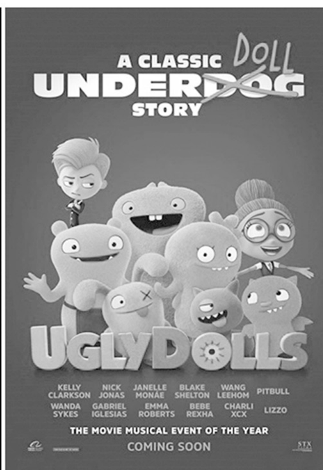
Pero ora e homber desconoci a wak e habitante, e intruso a haye ta core bay. Consecuentemente G . no a logra pa mire bon, ni pa describi e intruso cu a intenta pa bula cura. Solamente e el a observa cu e bulado di cura ta color scur. Polisnan a controla den a area pero a topa ningun hende.

THE CINEMA
RENAISSANCE MARKETPLACE

VALID MAY 6 & 7, 2019
Schedule is subject to change
Please visit us at www.thecinema.aw for more information




| | | |
|---|---|---|
| AVENGERS END GAME 3:15 – 4:45 – 5:45 – 8:30 | PG13 | SP SUB |
| AVENGERS END GAME 9:30 –10:00 –10:45* | PG13 | SP SUB |
| 3D AVENGERS END GAME 7:00 | PG13 | SP SUB |
| THE INTRUDER 7:30 | PG13 | SP SUB |
| LONG SHOT 4:45 | R | SP SUB |
| UGLY DOLLS 3:30 | PG | SP SUB |




THE CINEMA PREMIUM - VIP

| | | |
|---|---|---|
| VIP AVENGERS END GAME 4:15 – 5:15 | PG13 | SP SUB |
| VIP AVENGERS END GAME 8:00 – 9:00 | PG13 | SP SUB |

AFL 8.50 MOVIES, EVERY WEDNESDAY AT THE CINEMA


# Miembronan di Club Kibrahacha 60+ a disfruta di mainta informativo na Aruba Bank













ORANJESTAD (AAN) : Club Kibrahacha 60+ tabata tin e oportunidad pa siña diferente tema importante cu tin di haber cu servicionan bancario y solucionnan cu innovacion ta ofrece awendia pa tur cliente di banco. Awendia ta esencial pa tur cliente, independientemente di nan edad, tin acceso na solucionnan bancario segun nan necesidadnan, na unda y na e momento cu nan ta desea. Automaticamente esaki ta inclui un gran mayoria di nos poblacion di personanan mayor di sesenta (60) aña.

Tambe a duna charla cu a enfoca riba kico tur ta encera online banking, y con e grupo di Club Kibrahacha 60+ por haci uzo di dje na e branchnan rond di Aruba caminda tin asistencia special pa esaki den e 'Digital Lounges' di banco. A splica tur esnan presente tambe ariba posibilidad di ricibi placa cash pa nan disfruta di nan pensioen atravez di e 'Reverse Mortgage' di Aruba Bank.

E sesion informativo tabata uno hopi interactivo entre expertonan y e publico. Esaki ta locual Aruba Bank ta enfoca riba dje pa asina trece informacion via e canal di preferencia di e consumidor pa provee e solucion adecuado pa su necesidad.

# Aruba a pone krans riba Dodenherdenking na Waalsdorpervlakte





ORANJESTAD (AAN): Un delegacion di Gabinete di Minister Plenipotenciario a pone un krans na e monumento na Waalsdorpervlakte ariba "Dodenherdenking" diasabra 4 di mei 2019. Tambe presente tabata director a.i. di Arubahuis mr. Glenn Ling, sobrino di Boy Ecury Peter y su yiu Robbert Ecury y mentor Shahaira Brokke y Solange Quandus.

Prome cu esaki a tuma lugar un encuentro na Cas di Aruba. Sr. Ling a yama e publico presente bon bini na Arubahuis y a disculpa Minister Plenipotenciario Sr. Guillfred Besaril cu no por ta presenta awe tardi aki nan, debi cu sr. Besaril lo pone un krans awe nochi den nomber di Conseho di ministronan di Reino na e dam na Amsterdam.

'Cada aña nos ta contento pa mira e repuesta positivo riba nos invitacion pa conmemora Dodenherdenking na Waalsdorpervlakte. Nos ta bin ta haci esaki pa hopi aña caba pa concientisa nos hobennan tocante Segunda Guera Mundial y kico esaki a nifica pa hopi hende. Miyones di hende no por reviva e dia aki, pasobra sea nan a worde ehecuta door di e nazinan den camponan di concentracion of sea nan a perde nan pida luchando pa libertad, pa democracia y pa husticia.

Un di e personan aki ta e hoben Arubano Boy Ecury, cu tempo cu e Alemanan a ocupa Hulanda, a join resistencia pa bringa e inhusticia aki. Boy Ecury facilmente por a scohe pa regresa su isla natal, sinembargo a tuma e curashi pa bringa contra di e nazinan. Pagando un precio hopi halto pa esaki, cu ta su mesun bida.'

'Riba 6 di november 1944 Boy Ecury a keda fusila pa e Alemannan na Waalsdorpervlakte.

E mesun lugar cu aki rato nos ta pone un krans na memoria di Boy Ecury y tur esnan cu a perde nan bida luchando pa libertad di Hulanda. E aña aki ta haci 75 aña di fayecimento di Boy Ecury. Un momento pa refleha riba su lucha y cu nos awe na 2019 por biba den un mundo liber. No ta tur pais na mundo por bisa esaki. Aki na Hulanda y tambe na Aruba nos ta liber pa duna nos opinion, expresa nos mes den un mundo democratico y ta goza di libertad di prensa.'

Despues di su discurso e programa a continua cu presentacion di tres video cortico di tres Arubano cu a experencia Segundo Guera Mundial na Aruba.

Na e monumento na Waalsdorpervlakte e delegacion Arubiano a pone un krans den nomber di Gobierno di Aruba. E potretnan aki pa cortesia di Jos van Leeuwen.



# Payroll Pro HRM ta anuncia funcion nobo pa su Managers Portal




VCC International team, official Payroll Pro HRM distributor

ORANJESTAD (AAN): Recientemente, e team di Payroll Pro HRM a anuncia un cantidad di funcion nobo pa su Managers Portal. Payroll Pro HRM ta conta cu un Employee Portal y un Manager Portal den su modulo di Maneho di Recurso Humano.

E prome funcion cu e Manager Portal ta ofrece ta 'dashboards'. E dashboard ta duna un overview grafico tocante: occupancy, vacation reasons, sickness trend alert, overtime costs per month, birthdays, anniversaries y end work dates.

E di dos funcion lo ta e 'overview tiles', cu lo duna un bon vista pa e diferente opcionan manera vacations, documents, career overview y E-documents.

E di tres funcion ta e opcionan nobo pa traha reports. E reportnan cu e Managers Portal por genera ta: (*) Absence Report (Absentie Rapport), (*) Overtime Report (Overwerk Rapport), (*) Birthday Report (Verjaardagen Rapport), (*) Staffing by Age Report (Personeelsbezetting naar Leeftijd Rapport), (*) Employments Overview Report (Overzicht Dienstverbanden Rapport).

Bert Vermaas, Director di VCC International, ta comparti "Payroll Pro HRM a sigui crece durante e añanan y sigui desaroya mas funcion pa haci e trabao di tur encarga cu e parti di payroll y di e departamento di recurso humano mas facil y eficiente. Nos ta contento di por introduci e funcionan nobo aki pa e Managers' Portal. VCC International hunto cu e team di Payroll Pro HRM consultants lo ta presente pa duna support manera semper."

amc unicon
pa biba mihor

Whirlpool
4.3 CFT. TOPLOAD WASHER, HIGH-EFFICIENCY, QUICK WASH, WHITE.
CREDIT 136
CASH 1694,94

Whirlpool
7.0 CFT. TOPLOAD ELECTRIC DRYER WITH AUTODRY, WRINKLESHIELD, TIMED DRY CYCLE, COOL DOWN CYCLE, WHITE.
CREDIT 102
CASH 1270,94

AWO RIBA CREDIET TE CU -15% DESCUENTO!

GE
CREDIT 119
CASH 1482,94
4.2 CFT. WASHER, ENERGY STAR, 13 CYCLES, 6 TEMP, OPTIONAL SOIL LEVELS, VARIABLE WASH / SPIN LEVELS, WHITE / SILVER

Whirlpool
CREDIT 85
CASH 1058,94
3.5 CFT. TOPLOAD WASHER, HIGH-EFFICIENCY, DELICATE CYCLES, WHITE.

Whirlpool
CREDIT 110
CASH 1376,94
3.5 CFT. TOPLOAD WASHER, 9 CYCLES, 5 TEMP, AUTO WATER LEVEL, PORCELAIN TUB, WHITE

GE
CREDIT 102
CASH 1270,94
3.8 CFT. TOP LOAD WASHER, WHITE.

Shopping NIGHT
SPECIAL PA DIA DI MAMA!
TE CU 8PM

Panasonic
CREDIT 144
CASH 1800,94
17 KG TOP LOAD WASHER, SS.

SAMSUNG
CREDIT 102
CASH 1270,94
17 KG. TOP LOADING WASHER, INOX.

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

Campaña pa Dia di Mama
CU CADA COMPRA DI AWG. 25,- OF MAS, PARTICIPA PA GANA UN DI E PREMIONAN AKI PA MAMA!
amc unicon
COMBO PACKAGE
radioshack
2.1 CHANNEL SPEAKER SYSTEM
Optica unicon
credito na bista!
GIFT CERTIFICATE AWG. 750,-
HOME & NATURE
PATIO SET
Ashley HOMESTORE
SOFA SET

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.